

Vezérigazgató:  
Barcs Sándor

**MTI**

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vezérigazgató

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666

**MTI BELFÖLDI HIREK**

B 1. kiadás

1951 június 18

6 óra -- perc

Vidéki Színházi Hét lesz Budapesten július 2-től 8-ig

i BT/Jné/Hné NM Di Ks

/MTI/ A színházak államosítása óta eltelt két év során vidéki színjátszásunk jelentősen fejlődött. A hat legnagyobb vidéki városban működő társulatok eredményesen hajtják végre a kulturförradalom rájuk eső feladatait. Vidéki színházaink eredményei közé tartozik az is, hogy az egész ország területét bejárják vendég- /táj/ előadásaikkal, amelyek között mai szovjet, magyar és egyéb darabok mellett a világirodalom és a magyar múlt nagy klasszikus színműveinek sora is szerepel. A többi között játszották Shakespeare, Molière, Beaumarchais, Lope de Vega, Osztrovszkij, Csehov, Gorkij, Katona József, Csiky Gergely, Szigligeti szindarabjait. Olyan közönség: - a falvak dolgozói - előtt játszottak, amelyeknek legnagyobb része az államosítás előtt nem is látott színházi előadást. Komoly, elmélyült művészi munka, alapos próbák hosszú sora segítettek elő a vidéki színjátszás színvonalának emelkedését.

A vidéki színházak együttesei Budapesten mutatkoznak be a Vidéki Színházi Hét során. Július 2-8-ig, egy héten át, vidéki színházaink teljes együttesükkel, legjobb, különböző műfajú előadásaikkal mutatkoznak be a főváros közönsége előtt. A Magyar Színházban öt vidéki együttes mutatja be, az ebben az évadban legkiemelkedőbb prózai előadását. Ezek között szerepel Súlyom László új színműve és Vinyikov "Széles mezők" című darabja. Mindkettőt Magyarországon először a vidéki színházak mutatták be, a fővárosi színházak eddig még nem tűzték műsorukra. A Fővárosi Operettszínházban egy vidéki színház tart operettbemutatót.

A vidéki színházak teljes apparátussal, saját diszleteikkel, jelmezeikkel, zenekarokkal vesznek részt a budapesti bemutatón. A vendégjátékok befejezése után a Szövetség háromnapos vitát rendez a vidéki színházak munkájáról. A Vidéki Színházi Hét bemutatóin Budapest dolgozóinak nagy tömegei ismerkednek meg a vidéki színházak művészi munkájával és a fővárosi művészek számára is sok tanulsággal, tapasztalattal szolgál majd a Vidéki Színházi Hét. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1951 június 8

6 óra 05 perc

és

Gorkij irodalmi művei szindarabjai  
filmek rendkívül népszerűek Magyarországon

nyomán készült

i BT/PE/Hné FT Ks

Makszim Gorkij halálának 15. évfordulója alkalmából a felszabadulás óta hetedik kiadásban jelent meg az "Anya" című regénye, amely most már több mint százezer példányban forog közkezen hazánkban. A felszabadulás óta összesen 40 Gorkij mű jelent meg, 55 kiadásban, csaknem félmillió példányban. Az "Aki az életet keresi" című regénye 30.000, a négykötetes "Klim Szamgin élete" című munkája 25.000, a "Vergődés", az "Amerikában", az "Az igazi kultúra" című munkái egyenként ugyancsak 25.000 példányban jelentek meg magyar nyelven. Gorkij regényei, novellái, irodalmi tanulmányai hazánkban ma már százezrek állandó olvasmányává váltak. Színműveit is soktízezer ember nézte végig a fővárosi és a vidéki színházakban. Közvetlenül a felszabadulás után az egyik első bemutató volt az "Éjjeli menedékhely" a Vígyszínházban. Kiemelkedő sikert aratott később a Nemzeti Színház "Jegor Bulicsov és a többiek" című előadása. Az ország első színháza hétfőn, június 18-án éppen ezzel az előadással állít emléket a nagy írónak halála 15. évfordulóján. A Madách Színház a "Kis polgárok" című remekművét játszotta 1949-ben. A felszabadulás óta két színház is: a Pesti Színház és később a Nemzeti Színház adta elő az "Ellenségek" című Gorkij-drámát. Ugyancsak a Nemzeti Színházban hozták színre "Vasza Zseleznova" című színművét.

Száz és százezrek látták a Gorkij műveiből készült vagy Gorkij életéről szóló nagyszzerű szovjet filmeket: az "Egyetemi éveim"-et, az "Emberek között" címűt, a "Ködös ifjuság"-ot, az "Artamonov család"-ot.

A Gorkij-évforduló alkalmából a MOKÉP a jövő héten Budapesten a "Vörös Csillag" és a XIX. kerületi /kispesti/"Royal" filmszínházban, valamint Salgótarjánban, Tatabányán, Szegeden és több más vidéki városban egy-egy előadáson műsorra tűzi az "Emberek között" és az "Egyetemi éveim" című Gorkij-filmeket. Ezeket az előadásokat az MSzT-vel karöltve rendezik és a vetítés előtt ismertetik Gorkij életét és munkásságát./MTI/

Figyelni kell a gyapotföldön a levéltetvek feltűnését

i Kö Hné Ks A meleg idő beköszöntével a gyapotföldeken fokozottabb éberséggel kell figyelni a levéltetvek esetleges feltűnését, mert a meleg kedvez a tetvek elterjedésének. Ezt pedig mindenképpen meg kell előzni. Az agronomusoknak, brigád- és munkacsoportvezetőknek, de a gyapotföld minden dolgozójának gondosan ügyelnie kell arra, nem tűnik-e fel a levéltetvek foltja a gyapotleveleken. Nemcsak magát a gyapotvetést kell figyelni, hanem a környező bokrokat és fákat is és fertőzöttség esetén el kell végezni az úgynevezett szegélypermetezést is. Bent a táblában pedig azonnal meg kell permetezni az esetleg jelentkező foltokat./MTI/

M T I B E L F Ö L D I K I A D Á S

B 3. kiadás

1951 június 18

6 óra 10 perc

MNDSz-asszonyok és DISz-fiatalok segítenek a veszprémmegyei állami gazdaságoknak a növényápolásban

i Vid V/V/Hné Kö Ks

Veszprém megye állami gazdaságaiban a tartós esőzések és munkaerőhiány miatt a növényápolás terén lemaradás mutatkozott. /nagy számban

A lemaradás behozására a megyei DISz és MNDSz-tagok jelentkeztek növényápolási munkákra. Veszprémből naponta 600 fiatal uttörő és DISz-tag megy ki a szabadságpusztai állami gazdaságba segíteni. Az MNDSz-szervezet tiztagu női brigádot küldött, míg a Fémfeldolgozó Vállalat 20 MNDSz-asszony dolgozója jelentkezett vasárnapi növényápolásra. Pápáról 280 középiskolás diák vesz részt a lovászpatonai állami gazdaság növényápolási munkájában. Az óbányai állami gazdaság lemaradását a 40 tagu lókuti DISz-brigád segíti behozni. Ezek a fiatalok egy nap alatt több mint öt hold burgonya kapálását végezték el.

A DISz-tagok és MNDSz-asszonyok lelkesedése, segítése lendületet adott a munkaversenynek is. Az állandó és az önkéntes brigádok versenyben állnak egymással. A szentgáli állami gazdaságban közös versenyfelhívást készítettek és ezt eljuttatták a szomszédos állami gazdaságoknak. /MTI/

---

Lelkes munkával készülnek a VIT-re Somogy megye DISz-szervezetei

i Vid Hné Kö Ks

K a p o s v á r , június

Somogy megye fiataljai munkájuk megjavításával és szervezetük megerősítésével készülnek az ifjuság nagy találkozójára, a berlini VIT-re.

A kaposvári járás fiataljai vállalták, hogy a VIT-ig 500 új tagot szerveznek be. Erre a megye valamennyi járását versenyre, a marcali járást pedig párosversenyre hívták. A legjobb eredményt elért járásnak a megyei DISz-bizottság versenyzászlót ajándékoz.

A nagyatádi járásban 400 fiatal megnyerését vállalták. Tarany községben 50 új taggal erősítik meg a szervezetet. A községben eddig 20 új tag lépett be a DISz-be. Gamás községben június 17-re és a VIT-re 20-20 új tagot fognak megnyerni. Gadányban eddig 40 új taggal erősödött a DISz.

A kutasi területi DISz-szervezet parasztfiataljai elhatározták, hogy 120 százalékban teljesítik terménybeadási előirányzatukat. A belegi és kutasi DISz-szervezetek párosversenyben állnak a növényápolás, aratás, cséplés és terménybetakarítás elvégzésében. /MTI/

---

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1951 június 18

6 óra 15 perc

Az agronomusok a tszcs-kért

Vid Ky/Hm/Hné Kö Ks

A győr-somogyegyei tszcs-k vetési megyszerte ki-  
tűnnek az egyénileg dolgozó parasztok vetései közül. Ebben a tagok  
jó munkája mellett nagy része van a fejlett agrotechnika alkalmazás-  
nak, amihez a megyei tanács főagronomusa és a járási és gép-  
állomási agronomusok nyújtottak értékes segítséget. Állandóan lát-  
ogatták a termelőcsoportokat, háromhetenként értekezletet tartot-  
tak. Az ő felvilágosításaik eredményeképpen fejtrágyázták a kalá-  
szosokat, sok helyen négyzetesen vetették a kukoricát, amit így  
gépi kapával tudtak megkapálni.

Most az aratás, cséplés, behordás és a másodnövények  
vetésének megszervezésére készülnek az agronomusok. Utmutatásuk nyo-  
mán 41 fűkaszálógépet kisebb átalakítással alkalmassá tesznek az  
aratási munkára. Ebben az évben tízszer akkora területen vetnek má-  
sodnövényt, mint tavaly.

A tszcs-k tagjai megkedvelték az agronomusokat és  
megfogadták tanácsaikat - jórészt ennek köszönhetik szép eredmé-  
nyeiket. /MTI/

- - -

Az aratás előkészületei Csongrád megyében

i Vid MB/Gné/Hné Ks

3 z e g e d , június

Csongrád megyében az idén jóval nagyobb termésre  
számítanak, mint amekkora az elmúlt évben volt. A gabona megfelelő  
tárolására a raktárak több mint kétharmadrészét már fertőtlenítet-  
ték. A várható nagy termés elhelyezésére a megye több községében  
új gabonaraktárakat építenek, amelyek a cséplés idejére elkészül-  
nek. A gabonának a cséplőgéptől a raktárba szállítására a megyei  
földművesszövetkezetek már 100.000 zsákot szereztek be.

x x x

A betakarítási munkák sikerének biztosítására a  
csongrádi gépállomás DISz-fiataljai párosversenyre hívták a fel-  
győi gépállomás DISz-fiataljait. A versenykihívásban vállalták a  
csongrádiak, hogy az aratást a tszcs-kben 16 nap alatt, a cséplést  
három hét alatt és a tszcs-k földjein a tarlónántást 12 nap alatt  
befejezik. /MTI/

- - -

V

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 5. kiadás

1951 június 18

6 óra 20 perc

Mezőtur termelőszövetkezeti városban

i Vid SJ/Jné/Hné Kö Ks

a gépállomás és a termelőszövetkezetek, valamint a termelőcsoportok dolgozói közös vállalatot tettek augusztus 20-a, Alkotmányunk ünnepe tiszteletére.

Vállalták, hogy az aratást jó munkaszervezéssel nyolc nap helyett hat nap alatt befejezik. A másodvetések területét 8600 holdról 9000-re emelik. A tarlóhántást 12 nap alatt végzik el, a cséplést pedig a megszabott határidő előtt két nappal befejezik.

Ezeknek az eredményeknek elérése érdekében a termelőszövetkezetek és csoportok dolgozói a megállapított napi teljesítményt átlag 20 százalékkal túlteljesítik, a gépállomás dolgozói pedig a nyári idényben 350 normálhold helyett 400 normálholdnyi teljesítményt érnek el.

Vállalatot tettek a tűz elleni védekezés gondos megszervezésére. Elhatározták, hogy a város határán négy helyen alkalmazni fogják a villanymotorttal való cséplést és az összes cséplőgépeiknél megszervezik a két műszakban való munkát./MTI/

A gépállomások több cséplőgépkészítője 60 vagon gabona kicséplésére tett felajánlást

ö Vid SJ/Jné/Hné Kö Ks

A dévaványai gépállomás dolgozóinak termelési értekezletén Sipos Sándor vállalta, hogy 55 vagon gabonát csépel ki és ennek érdekében versenyre szólította Diós Ferencet. Ugyanezen a gépállomáson Mile Zsigmond 50 vagon gabona kicséplését vállalta. A tótkomlói gépállomáson, amely tavaszi tervét nagymértékben túlteljesítette és a cséplőgépek kijavítását is példamutatóan elvégezte, még értékesebb felajánlások születtek. Antalik Pál traktoros felajánlása szerint 60 vagon gabonát fog kicsépelni ebben az idényben. Ugyancsak 60 vagon gabona kicséplését vállalta a kiskunfélegyházi gépállomás három traktorosa: Nagy István, Fekete Imre és Széchenyi József is. Az elmúlt évben is kiváló eredményt értek el: mindhármuk teljesítménye meghaladta az 50 vagonat./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951 június 18

6 óra 25 perc

Júniusban több mint 7500 vagon zöldség és gyümölcsféle érkezik a Nagyvásártelepre

i KF/Jné/Hné NL Ks

Májusban nagymennyiségű zöldségféléket hoztak fel a Nagyvásártelepre a vidéki ellátó övezetekből. Az elmúlt hónapban többi közt 4000 kiló karfiol, 8000 kiló fejeskáposzta, 750.000 kiló zöldborsó, 3000 kiló kalarábé, 1,600.000 csomó zöldhagyma, 15 millió fej saláta, 4.5 millió csomó retek, stb. érkezett.

Júniusban már több mint 7500 vagon zöldségféle és gyümölcs érkezik. Így például 100 vagon kelkáposzta, 150 vagon fejeskáposzta, 53 vagon karfiol, 200 vagon főzötök, 500 vagon ujbursztonya, csaknem 400 vagon zöldborsó, 110 vagon kalarábé, 82 vagon uborka és több mint 950 vagon különböző zöldség kerül a Nagyvásártelepre. Júniusban megjelenik már a piacon a zöldbab és a paradicsom is. Zöldbabból 60, paradicsomból pedig 15 vagon hoznak fel, gyümölcsből mint újdonság a sárgabarack, az alma és a körte is kapható majd.

A nagymennyiségű zöldségféle kirakását és szállítását a Nagyvásártelepen tervszerűen végzik. Ebben a hónapban már megkezdik a kirakodás gépesítését. Június végéig két transzportör, tíz elektromos targonca, husz pótkocsi könnyíti és gyorsítja majd az áruk kirakodását és az osztályozó csarnokba való szállítását. Addig, amíg az elektromos targoncákat beállítják, 300 kézi hordárkocsival végzik el ezt a munkát.

A MEZŐKER annak érdekében, hogy a friss zöldségfélék gyorsan jussanak el az üzletekbe és a fogyasztókhoz, irányvonatokat szervez. Így már éjjel 1 órakor a Nagyvásártelepre érkeznek a friss áruk, amelyet ugyancsak még éjjel kiraknak a vagonokból, osztályozzák, számlázzák és teherautókba rakják. A vásártelepi csarnokot hajnali 4 órakor kétpercenként hagyja el egy-egy teherautó és szállítja a friss zöldségféléket a KÖZÉRT zöldség- és gyümölcsüzletekbe és a vásárcsarnoki zöldségelárusító helyekre. A szállítás 300 teherautó végzi, de ezeknek a számát még ebben a hónapban 400-ra emelik.

Az áruk kicsinybeni eladására a FÖZÉRT a vásárcsarnokokban és piacokon 50 elárusítóhelyet állított fel és ezenkívül a dolgozók kérésére nagyobb gyárak előtt is létesítettek elárusító bódékat. Így a dolgozó asszonyok munkában menet, már korán reggel megvásárolhatják a friss zöldség- és gyümölcsféléket. Ezek az elárusítóhelyek reggel fél 6-tól este 7-ig vannak nyitva./MTI/

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951 június 18 6 óra 30 perc

Budapesten négy-, vidéken ötezer előfizetője van már a vezetékes rádióknak

i Ta/Szl/Hné KÖM NL Ks

Egyre népszerűbbé válik a dolgozók körében a vezetékes rádió, amelyet hat forint előfizetési díj mellett teljesen ingyen bocsát a posta az előfizetők rendelkezésére. Mivel áramot sem fogyaszt, a karbantartásról pedig a posta gondoskodik, mind többen lépnek a vezetékes rádióelőfizetők táborába.

Budapesten már tíz vezetékes rádióközpont működik - főleg a munkáslakta környékeken - ahová a vezetékes rádió főközpontból kerül a Kossuth vagy Petőfi-rádió műsora felerősítve. A központokban újra felerősítik a hangot és innen vezetékeken át juttatják el a műsort az előfizetőkhez. Jelenleg már csaknem négyezer fővárosi lakásban szól a vezetékes rádió.

Vidéken az elmúlt év végén kezdték meg a vezetékes rádióhálózat kiépítését. Győr, Ujdiósgyőr, Tatabánya, Ozd, Szeged, Békéscsaba is kapott már vezetékes rádiót. Dunapentelén, az új épülő új szocialista városban 400 vezetékes rádió hangszórója sugározza a műsort. Vezetékes rádiók szólnak a termelőszövetkezeti városokban, Karcagon, Kisujszálláson és Turkevén is. Bács-Kiskun megye déli járásaiban szintén megkezdtek a vezetékes rádió építésének munkáit. Az első község, ahol a vezetékes rádió megépül, Katymár. A község délszláv és magyar dolgozói között nagy az öröm és az előfizetők számai jelentősek. Katymár után a hálózatépítő ki- rendeltség Gara, Hercegszántó, Madaras és Bácsalmás községekben, valamint Baja egyik kerületében kezdi el a vezetéképítést. Valamennyi helyen még ebben az évben bekapcsolják a vezetékes rádiót. Jelenleg a vidéki városokban és községekben már ötezer előfizetőnél szól a vezetékes rádió. /MTI/

Üzemegészségügyi beruházásokra 70 millió forintot költünk az idén

i Tom/Gné/Hné NL Ks Ma már szocialista norma határozza meg, hogy a dolgozók létszámának és a munka természetének figyelembevételével mennyi zuhanyozó, öltöző, mosdó, milyen orvosi rendelő, stb. létesítése szükséges egy üzemben. Új gyáraink már ezeknek a szociális normáknak figyelembevételével épülnek. A meglévő gyárak és vállalatok üzemegészségügyi fejlesztésére ötéves tervünkben 348.8 millió forintot fordítunk. Ezzel: a jelenlegi egészségügyi ellátottságot a bányaiparnál átlagosan 71 százalékkal, az építőanyagiparnál 73, a gépiparnál 40 százalékkal, egyéb iparágaknál pedig 50 százalékkal emeljük.

Még ebben az évben 70 millió forintot költünk egészségügyi beruházásokra. Ebből 50 millió forint esik zuhanyozók, öltözők és elszívó-berendezések létesítésére. Például Komlón 4.5 milliós költséggel új bányászfürdőt építünk. Tatabánya IX. és XI-es aknája 900.000 forintos beruházással kap új fürdőt. A Ganz Vagon

dolgozói öltözőket, mosdókat kapnak. Erre egymillió forintot fordítanak. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1951 június 18 6 óra 35 perc

Az anyagtakarékosság újabb eredményei a könnyűipari üzemekben

ö Li /Szl/Hnó KIM Li Ks A Csepeli Papírgyárban

komplexbrigád alakult az anyagtakarékossági eredmények fokozására. A komplexbrigád olyan új eljárást dolgozott ki, amellyel visszanyerik a papírgyártásnál eddig veszendőbe ment rostanyagot. Szén- és energiamegtakarító brigád is alakult a gyárban. A brigád észszerűsíti a kazánberendezéseket. Csak az eddig átalakított kazánoknál napi 20 mázsa szén takarítanak meg a tervezett szénfelhasználáshoz viszonyítva.

A Kőbányai Fonógyárban

az egyéni hulladék elszámolás, illetve hulladékmérés bevezetésével szélesítették ki az anyagtakarékossági versenyt. Az új hulladék-elszámolási rendszer bevezetése óta Tőke Ilona ifjúnok 39 százalékkal kevesebb hulladékkal dolgozik, mint azelőtt. Jól harcol a hulladék csökkentéséért Váczi Mátýásné sztáhanovista fonónő is, aki a hulladékot 32.5 százalékkal csökkentette. Az üzem dolgozói emellett 19 anyagtakarékossági ujitást adtak be a közelmúltban.

A Hécsi Kosztyűgyárban

Pozsgai László sztáhanovista szabász harcol legjobban az anyagtakarékossági mozgalom kiszélesítéséért. A szabásminták jó felfektetésével a legkisebb darabok feldolgozásával 25 pár kosztyűnél csaknem száz forint értékű bőrt takarított meg. A gyár vezetői Pozsgai Lászlót és az anyagtakarékossági mozgalom többi kiváló harcosát példaképpül állítja a többi dolgozó elé: eredményeikről rendszeresen beszámol az üzemi versenyhíradó.

A Soproni Textilipar

dolgozói olyan új eljárást vezettek be, amelynek segítségével ismét fel tudják használni a kártolókról és a szelfaktorokról lekerült hulladékot. Ezzel az ujitással és az anyagtakarékossági mozgalom kiszélesítésével csaknem három napra elegendő nyersanyagot takarítanak meg havonta.

A Nagylaki "Pannónia"

kender és lenipari üzemben a fonónők eddig a földre dobták a fonálhulladékot. Természetesen így a különféle hulladék összekeveredett: bepiszkolódott. Most hulladékgyűjtő-kötényt kapnak a fonónők, hogy mindenki gondosan összegyűjthesse a hulladékszálakat. A szénmegtakarítás érdekében a gőzvezetékeket szigetelik, hogy minél kevesebb energia menjen veszendőbe. Jelentősen csökkentették a hengerolaj használatát is. Az anyagnormák bevezetése óta egy műszakban 7 kilóról 2.5 kilóra csökkentették a hengerolajfogyasztást./MTI/

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951 június 18

6 óra 45 perc

### Jó versenynyilvánosság segíti a munkát a Standard-gyárban

i SL/PE/Hné BS Ks

ban Ebédidő alatt és munkaidő után naponta sűrű csoportok veszik körül a Standard-gyár főigazgatói az üzem versenytábláit, grafikonjait: a legújabb termelési győzelmekről szóló hírekből újabb erőt merítenek munkájukhoz, hogy másnap saját eredményeikkel buzdítsák még jobb munkára társaikat.

Számos olyan dolgozója van az üzemnek, akik állandóan példaképtül szolgálnak a gyár minden dolgozójának. Ezek közé tartoznak Rajna Waldemár, Czétényi Ernő és Fábián János, a XIII-as műhely szerelői, akiknek teljesítménye selejtmentes munka mellett rendszeresen 140 százalék fölött van. A műhely legjobbjait az üzemszerte többi dolgozója is követi: a XIII-as műhely termelési átlaga két hónap alatt 115-ről 135 százalékra növekedett.

A széleskörű versenynyilvánosság segítségével azonban nemcsak a gyárban elért eredményeket, hiányosságokat ismerik meg a dolgozók, hanem az ország többi üzemében bevezetett újításokról a technika legújabb eredményeiről is rendszeresen tájékozódnak. A gyárban a legutóbbi időig nem indult meg a gyorsvágási mozgalom. A gyári "Villám-ujság" egyik kiadásából szereztek tudomást arról, hogy számos üzemben olyan forgácsológépeken is alkalmazzák a gyorsvágási módszert, amilyeneken a Standard-gyár különböző műhelyeiben dolgoznak. A dolgozók kérésre Huszka Imre a gyár esztergályosainak két héttel ezelőtt bemutatta a gyorsvágás alkalmazásának legjobb módszerét. Az utmutatást megfogadták a dolgozók. Elsőnek Pintér János a 61-es műhely ifjúmunkása alkalmazta az élenjáró szovjet munkamódszert. A gyorsvágás eredményességét termelésének ugrásszerű növekedése fejezi ki: az elmúlt héten 229 százalékos termelési átlagról számolt be versenytáblája. Ezen a héten már Szász György, a 2-es műhely dolgozója is csatlakozott a gyorsvágási mozgalomhoz. A gyár műszaki értelmiségi dolgozói célul tűzték ki, hogy az új technika alkalmazásával tovább növelik a gyorsvágással dolgozó gépek számát.

A hibák kiküszöbölését a selejt-százalék állandó közlése és a szemléltető selejtkiállítások és elősegítik a gyárban. A selejtes munkadarabok mellett elhelyezett táblákról a dolgozók megtudják, hogy selejtjükkel nekkora kárt okoztak. A jó felvilágosító munka eredményeképpen azonban egyre inkább válságba jut a selejt-kiállítás. Májusban 45 százalékkal volt alacsonyabb a selejt, mint ez év januárjában. A gyár minden dolgozója tudása legjavát adja, hogy az 1-es műhely Császár-brigádjához és a 9-es műhely "Minőség"-brigádjához hasonlóan teljesen kiküszöbölje selejtjét és a Csutkih-mozgalom keretében saját maga ellenőrizhesse munkáját./MTI

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1951 június 18

6 óra 50 perc

A Vaskohászati Kemenceépítő Vállalat

i KL/Dr/Hné BS Ks két hónappal ezelőtt alakult. Ebben a gyárban készítik majd a Dunai Vasmű nagyolvasztó- és Martin-komencéinek vasszerkezeteit.

Az első megrendeléseken már dolgoznak. Erős ütemben végzik a Vasmű erőműve kazánja vasszerkezetének gyártását. A dolgozók elhatározták, hogy a készmunkát november 1 helyett már szeptember 1-re leszállítják. A vállalt feladat nem kicsi. Ezt szemlélteti az is, hogy a vasalkatrészek elszállítására 11 vagon szükséges.

Ugyancsak a Dunai Vasmű részére készül több anyag-tároló rekeg is. Ezzel a munkával is már szépen haladnak előre a dolgozók. Több darabját már le is szállították. Ezek a munkadarabok is ékes bizonyítéka a Dunai Vasmű méreteinek. Az anyag-tároló rekeszeinek elszállítására öt vasuti tehervagont kell majd igénybevenni. A munka előrehaladottságát bizonyítja, hogy a dolgozók vállalásukat - amelyben elhatározták, hogy az anyag-tároló rekeszeket július 31 helyett június 30-ra leszállítják - , jelentősen teljesítik.

Most folynak a gyártási előkészületek a Dunai Vasmű nagyolvasztója vasszerkezetének elkészítéséhez. Ezt a munkát a gyárnak 1952-ben kell befejeznie. Ezért a műszaki dolgozók elhatározták, hogy előre megszervezik a szalagszerű munkamenetet, amely nagymértékben meggyorsítja a munkafolyamatokat./MTI/

- - -

A Hungária Vegyiművek dolgozói érték el jobb teljesítményt a Péti Nitrogénművekkel folytatott párosversenyben

i SB/HK/Hné Ks

A Péti Nitrogénművek küldöttei eljöttek a Hungária Vegyiművek dolgozóihoz, hogy értékeljék a két vállalat között folyó párosverseny májusi eredményét.

A párosverseny értékelésénél a Hungária Vegyiművek dolgozói büszkén jelentették, hogy májusban 105.7 százalékra teljesítették az előirányzatot, ugyanakkor a tervszerűség 98.7 százalékos volt az elmúlt hónapban. E nagyszerű eredményekkel jóval megelőzték a pétiakat, akik elmaradtak tervük teljesítésében. Az anyagtakarékosság terén is a Hungária Vegyiművek versenyzői érték el magasabb eredményt, mert 199 százalékra teljesítették az előirányzatot.

A Hungária Vegyiművek a párosverseny májusi szakaszában a többi között azért is elnyerte az első helyezést, mert versenyzőinek, munkamódszerátadóiak és munkamódszerátvevőinek száma az összdolgozók létszámához viszonyítva kényegesen magasabb, mint péti párosversenytársának. A Péti Nitrogénművek küldöttei a verseny értékelése után a péti dolgozók nevében ígéretet tettek, hogy júniusban fokozzák termelésüket./MTI;/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1951 június 18

6 óra 55 perc

A Magyar Acéldrót-Drótkötél és Drótárugyár dolgozói

i KL/Dr/Hné BS Ks

elhatározták, hogy a terv mielőbbi teljesítése érdekében a harmadik negyedév során több mint egymillió/értékkel telteljesítik tervüket. /forint

A munka lendületes iramban halad, például legutóbb a Kínai Népköztársaság acélkábel megrendelését száz tonnával telteljesítették. Így a hosszú időre kötött szállítási szerződést jóval előbb tudják lebonyolítani.

Eredményüket elsősorban az egyre fokozódó verseny-lendületnek köszönhetik. A dolgozóknak 91 százaléka szocialista munkaversenyben van és megszűntek a normán aluli teljesítmények.

A gyár dolgozóit az az elhatározás fűti, hogy az élüzem jelvényt, amelyet kiváló munkájukkal elnyertek, továbbra is megtartsák. /MTI/ a munkái során az előirányzott gyártási tervet

1951. június 18.

17 óra 10 perc

B 12. kiadás

"Valóságos, magas színvonalú művészet volt!" - Vszevolod Pudovkin a Budapesti Kulturhét felejthetetlen záróelőadásáról

t BT/BT/Mk 1c

Az első igazi nyári vasárnapon hatalmas tömeg lepte el a virágbaborult Margitszigetet. Estére újból igen sokan érkeztek: a margitszigeti Szabadtéri Színpad óriási nézőterét töltötték a dolgozók, hogy végig nézzék a már eddig is káprázatos sikereiben gazdag Budapesti Kulturhét - az Országos Kulturverseny befejező része - záróelőadását.

Az Esztergomi Tanítóképző DISZ énekkarának szereplésével kezdődött a 17 számból álló műsor. A fiatalok nemcsak jó énektudásukkal érdemelték ki, hogy a tizezreket megmozgató verseny legjobbjai között szerepelhetnek: műsorválasztásuk is példás. Klasszikus magyar zeneszerző: Liszt Ferenc "Unnapi dal"-a mellett modern magyar zeneszerző: Vass Lajos "Táncnótá"-ját adták elő. Majd a Dunai Vasmű táncsoportja perdült a színpadra. A közönség soraiból sokan Révai József szavaira emlékeztek: "...Dunapentelét építeni és az új kulturát építeni ugyanannak a dolognak két oldala". A dunapentelei fiatalok ezen az estén is bebizonyították, hogy jól értenek a dolog "másik oldalának" építéséhez is. Azután Komlóbánya énekkara következett. Ez a kórus Sztálin 71. születésnapjának tiszteletére alakult és időben nem hosszú /alig fél éves/, de rendszerességben és lelkesedésben annál kiemelkedőbb felkészülésük eredménye, hogy ezen az estén a szigeti színpad sugárzó reflektorfényében mutatták be műsoruk legszebb darabjait: Blantnernek a szovjet bányamegszépült életét, lüktető ritmusát kifejező Bányászadalát, Matvejev "Galambomhoz" című lírai dalát és Novikov gyújtóhatású Béke-dalát. Komló, a születő új szocialista város bányászénekesei a termelésben is jó eredményeket érnek el: átlagos teljesítményük 110 százalék.

A MÁVAG táncsoportja aratott ezután hatalmas tapsvihart életteli, tüzes ritmusú orosz táncával, majd újabb kiemelkedő szám következett: az Építőipari Dolgozók Szakszervezetének férfikara. Szabó Ferenc "Építők békedala" mellett Vásárhelyi Lengyel népdalfeldolgozásait szolgáltatták meg magas művészi színvonalon. Az Egrí Kórház és Honvédség táncsoportja következett. Régi mulasztásukat pótolták: itt először mutatták be a saját gyűjtésü, környékükről való hevesi táncokat.

A Munkaerőtartalékok Hivatalának központi együttes újabb hatalmas élménnyel gazdagította az amugy is egyik ámulatból a másikba eső közönséget. A szünni nem akaró taps bizonyította, hogy az iparostanulók tánc- és énekkara kitörölhetetlen benyomást hagyott minden nézőben. Külön taps jutalmazta a fiatalokat, amikor a közönség a műsorközlő szavaiból megtudta, hogy sokan közülük 4.6-os tanulmányi eredményt értek el. A műsor első részét a nyírlugosi állami gazdaság táncsoportjának pezsdülő jókedvet árasztó hortobágyi életképe zárta be, /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

13. kiadás

1951. június 18.

17 óra 15 perc

Valóságos, magas színvonalu ...1.folyt./ t BT/Bt/Mk Ic

mesák tancban és énekben, de színészi játéokban is egészen magas színvonalon.

Szebbnél-szebb ének- és táncszalmok követték egymást a műsor második részében is. A lámpagyári táncsoport román táncot adott elő, a belügyminisztérium központi énekkara Bárdos népdal-alkalmazásai mellett Muragyeli "Sztálin vezetett bennünket" című tömegszámmal aratott osztatlan sikert. A DISz VII/8-as szervezetének "Zója" együttese "Este a kolhozban" címmel énekelt és táncolt el olyan sikeres életképet, amely bizony tanuskodott az itt járt Mojszejev, Pjutyickij, Oszipov-, gruz és egyéb szovjet együttesek nagy hatásáról az aktív kulturesoportokra. A somogy megyei népi együttes a többi között Beethovent szólaltatta meg igen szépen, az ajkacsingervölgyi énekesek egy régi május elsejét elevenítették meg tancukkal, a szombathelyi vasutas szakszervezet béketáncára a Szombathelyen járt szovjet katonáktól tanult orosz táncot adott elő. A székesfehérvári tanítóképző DISz énekkarának kitűnő műsorából különösen kiemelkedett az orosz bájjal, frissességgel és lendülettel előadott szovjet "Leány-éneke" című dal. A Magyar Szabadságharcos Szövetség központi énekkara a messzeszögű "Kolhozdal" - Mszlov szerzeménye - mellett derűs táncot szerzett aktuális, ötletes csasztuskával és méltán kapott egy tapsot a 143 tagú Hajdumegyei Népi Együttes is magas színvonalu műsoráért, amely saját gyűjtésű táncszalmákat is tartalmazott.

Este 8-tól éjjel fél tizenkettőig tartott a csodálatosan szép műsor. "Kreml várában, hadd hallja nagy Sztálin, hogy szívből örzi őt a népe" - énekelte Mszlov "Kolhozdal"-nak kifejező szövegében a Szabadságharcosok Központi Énekkara - és szívében velük együtt énekelte az est minden részvevője: a szereplők és a nézők egyaránt, akik elsősorban Sztálinnak köszönhetik felszabadult, kulturával befényesedett nagyszerű új életüket és azt, hogy az ország legnagyobb szabadtéri színpadán mutathatták be a mélyből feltörő, sokszí-  
 don áradó művészi tehetségüket, dalba és tancba öntött jókedvüket és azok is élményekkel és hálaival telt szívében örzik a nagy Sztálin ne-  
 vét, akik szemtanúi lehettek kulturforradalmunk e nagyszerű kibontakozásának. /Mindazok,

\*\*\*

A Budapesti Kulturhét margitszigeti záróelőadását megkönnyítette a szombaton este ismét Budapestre érkezett nagy szovjet film-  
 rendező: a Sztálin-díjas Vszevolod Pudovkin. A Magyar Távirati Iroda munkatársa felkérte V. Pudovkint, hogy nyilatkozzék az előadásról szer-  
 zett benyomásairól. Pudovkin a következőket mondotta:

- Valóságos, magas színvonalu művészetet láttam ezen az estén.  
 /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951. június 18.

12 óra ~~2~~ Operé

/valóságos, magas színvonalu...2.folyt./ t BT/Bt/Mk Ie

Igen nagy hatással volt rám az énekszemek előadásának elmélyültsége, a zenei kíséret, a táncszámok, s általában mindegyik előadott műsorszám alapos kidolgozottsága. Különösen tetszett az Építőipari Szakszervezet férfikórusa, a somogy megyei és a hajdumegyei népi együttes. A különböző együttesek olyan mélységgel, alaposítással dolgozták ki táncszámait - amelyek közül egyébként legjobban a magyar táncok tetszettek - hogy ez már nemcsak a népi tánc, de a művészi balett követelményének is eleget tett. Az est hatalmas kulturális sikert jelent a magyar nép számára egy olyan mozgalom keretében, amelynek még nagy jövője van, s amelynek fejlesztése még sok munkát jelent. Ezek az első, felületes benyomásaim, az egészet még alaposabban szeretném tanulmányozni - fejtegetésembe nyilatkozatát Vszevolod Pudovkin. /MTI/

15.000 dolgozó utazott vasárnap hétfői pihenőre az IBUSZ vonatokkal

t Ta/Mk/Mk IBUSZ Ie

Vasárnap a dolgozók hatalmas tömegei kereszték fel egynapi pihenésre a különböző üdülőhelyeket. A fővárosból és a nagyobb vidéki városokból összesen 15.000-en utaztak az IBUSZ hétfői vonataival.

A Balaton mindkét partján több mint tízezer keres- és igen nagy számban látogattak az "Ismerd meg hazádat!" mozgalom keretében Zebegényt, Diósjenőt, Lilla-füredet és a többi kirándulóhelyeket.

"Munkával a Vasműért, Vasművel a békéért!" - Megérkezett Dunapentelére a rohammunkás-diákfialatok első csoportja

t HA/Dr/Mk Ie

Vasárnap délelőtt megérkezett Dunapentelére ezer budapesti középiskolás fiatal, a Dunai Vasmű és a szocialista város felépítésében kététhetes rohammunkával részvevő magyar diákok első csoportja. Fellobogózott, feldiszipert hajójuk a fiatalok hatalmas hurrázása közben kötött ki a dunapenteléri kikötőben, lelkes éljenzéssel, nótaszóval fogadták a budapesti diákok legjobbjait a Dunai Vasmű ifjurmunkásai.

Az ezer fiú és lány, akiket jó tanulmányi eredményük és társadalmi munkájuk alapján, kitüntetésként jelölt a kététhetes munkára DISz-szervezetük, nagyszerű tábort talált megérkezésekor. A Dunai Vasmű ifjurmunkásai egy héten keresztül, munkájuk végétével, fáradhatatlanul dolgoztak, hogy diákbarátaikat, segítőtársaikat minél szebb, kényelmesebb otthon várja. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

15. kiadás

1951. június 18.

18 óra 40 perc

"Munkával a Vasműrt...1.folyt./ t Ha/Dr, Mk Ie

Sátortábor épült a Vasmű szomszédságában, folyóvízzel, villanyvilágítással s mindent megtettek, hogy a diákfiatalok semmiben se szenvedjenek hiányt. A két tejesárdán kívül büffé is működik, a tábor egészségügyi körülményei kifogástalanok. Röplabda-, kézilabda-, MHK-pályák állnak a fiatalok rendelkezésére, kulturelőadásokat pedig a Vasmű közelében fekvő hatalmas szabadtéri színpadán rendezhetnek.

Mikor a fiatalokat szállító teherautók befordultak a tábor lobogókkal diszitott kapuján, felirat fogadta őket: "Üdvözöljük a tanulófiatalok legjobbait, akik eljöttek hozzánk, hogy segítsenek a szocialista város felépítésében!"

Az a lelkes, baráti hangulat, ami a diákfiatalok fogadásakor kialakult az ifjumulások és a diákok között, még meghittebbé vált délután, amikor a Vasmű szabadtéri színpadánál gyűltek össze ifjumulások, diákok, pentelei dolgozók.

Elsőnek Lombos Ferenc, a Dunai Vasmű pártbizottságának titkára üdvözölte a pártbizottság és a pentelei dolgozók nevében az önkéntes munkára érkezett diákokat.

- Olyan szeretettel fogadják Dunapentele dolgozó diákfiatalokat, amilyen szeretettel és lelkesedéssel ti jöttetek ide - mondotta, majd beszámolt, milyen óriási fejlődött Dunapentele egy év alatt, amióta az építkezés megindult. Készen állnak már a korszerű, kényelmes lakóházak, rövidesen befejezik az üzletház, óvoda, bölcsőde, iskola építését, megkezdődött a pártbizottság székházának építkezése s még ebben az évben termelni fog a Vasmű két üzemegysége.

- Nem kicsik az előttünk álló feladatok. Akadnak nehézségeink is. Látnotok kell azonban, hogy itt Dunapentelén nemcsak a Vasművet és szocialista várost építünk, hanem itt, a munka harcaiban alakul, formálódik az új ember, akiben már meglesznek a szocialista ember jellemvonásai. Ebben a nevelő munkában is számítunk a diákfiatalok önzetlen, lelkes támogatására! - mondotta hefejezésül Lombos Ferenc.

Szavaira hatalmas taps, lelkes hurrá volt a válasz. Ujra és újra felharsant a jelszó: "Munkával a Vasműrt, Vasművel a békéért!"

Ezután Kecskeméti László, a Dunai Vasmű DISZ bizottságának titkára beszélt a pentelei fiatalok nevében.

- Örömmel és szeretettel üdvözöljük diákbarátainkat - mondotta. - Különös jelentősége van annak, hogy a mai napon érkeztek, amikor a dolgozó és tanulófiatalokat egyesítő szövetségünk, a DISZ megalakulásának egy éves évfordulóját ünnepeljük.

/folyt.köv./

S

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

1951. június 18.

12 óra 45 perc

B 6. kiadás

Munkával a Vasműért...2.folyt./t H/Dr/Mk Ic

A mi fiataljaink igen nagy szeretettel vártak benneteket. Ennek közel-  
folyt. bizonyosságát is láthatjátok: a korszerű sátoztábor, amelynek  
építésén naponta 100-120 ifjuniánk dolgozott önkéntesen, kiváló  
eredménnyel. Különösen kitűntek a tábor építésének munkájában az Ola-  
josi-brigád tagjai, akik fáradságot nem ismerve mutatták példát.  
Lelkes taps köszöntötte a ma már országoshírű  
dunapentelei Olajos ifi-brigádot, majd Kecskeméti László így fejezte  
beszédét:

- Bizunk abban, hogy a munkás és diákifjúság harc-  
os egységének szellemében helytálltok a rátok váró munkában, még szoro-  
sabbra fonódik a dunapentelei s a többi magyar fiatalok barátsága és  
egysége.

Ezután Hainer Gyula ifjuniánk köszöntötte meleg sze-  
rettel a Vasmű építői nevében a diákfiatalokat, majd Mersitz Mária  
tanuló és Tóth József tett a diákfiatalok nevében ígéretet, hogy  
Párt és a DISz bizalmára kitűnő munkával lesznek méltók.

A gyűlés végén a sokszáz fiatal nagy taps közepet-  
tel határozta el, hogy táviratban köszöni meg az ifjúság nagy barát-  
ának, Rákosi Mátyásnak a lehetőséget, hogy résztvehetnek békénk erődí-  
cs felépítésében s ígéretet tesznek munkájuk kifogástalan elvégzésére.

A lelkes hangulatu gyűlés befejezésül egy honvédel-  
mi alakulat kulturegyüttese szórakoztatta műsorával a fiatalokat. /MTI/  
---

megjelent a "Szovjet kultura" június i száma

NM Mk FT Ic

A "Szovjet kultura" új számának vezércikkét Tren-  
szonyi Waldapfel Imre professzor, a Szovjetunióban járt magyar kul-  
turkudóttóság tagja írta. Pongrácz Kálmán, a Fővárosi Tanács végrehaj-  
tóbizottságának elnöke a szovjet városok életéről számol be. Novák  
Ivona uszóbajnok és Szabó László sakknagymester szovjetunióbeli sport-  
élményeiről írtak cikket.

Gorkij halálának 15. évfordulója alkalmából Droz-  
dov irodalmi kritikus érdekes tanulmányában ismerteti a nagy proletár-  
irodalmi harcát a magasszintű irodalmi nyelvért; Jegolin a Gorkij Iro-  
dalmi Intézet igazgatója Bjelinszkij irodalomtudományi és kritikai  
munkásságát méltatja. Jurij Szolovjev, a kiváló ukrán író cikke színes  
képet ad író és olvasó kapcsolatáról és többek között a magyar nép hőse-  
iről, a kitűnő íróról: Zalka Mátéről is megemlékezik.

Különös érdeklődésre tarthat számot Vasziljenko Szta-  
lin-díjas akadémikus cikke a szovjet mezőgazdaság komplex-gépesítéséről  
és Marietta Saginyan írása a háború utáni öt éves terv első éveinek  
magnyitogorszki lakásépítkezéseiről. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

17. kiadás

1951. június 18.

12 óra 52 perc

Megjelent a "Szovjet kultura"...folyt./ k NM Mk FT Ie

A lap új száma megemlékezik még a 175 éves fennállását ünneplő moszkvai Nagy Színházról, a szovjet orvostanhallgatóknak életéről, tanulásról és a moszkvai Filmművészeti Főiskolában folyó kéaderképzésről.

Több sportcikk, az "Ogonyok" novellapályázatán díjat nyert elbeszélés, Iszakovszkij: "Enek a békéről" című verse és szerkesztőség i posta egészíti ki a "Szovjet kultura" színes mellékletekkel és sok képpel illusztrált új, júniusi számát. /MTI/

Egyéves gondozónőképzőtanfolyam indul

i Bc/Dr Mk FT Ie

Felment öt éves tervünk hatalmas arányú feladatainak megvalósítása a nők fokozott bevonását teszi szükségessé a termelő munkába. A női dolgozók munkába állását a módosított öt éves terv rendelkezései és a minisztertanács határozata alapján számos intézkedés könnyíti meg. Így a többi között a bölcsődei férőhelyek számát az eredeti öt éves tervben előírt hateressel szemben 1954 végére 30 ezerre emelik, s üzemi kis-bölcsődét létesítenek minden olyan üzemben, ahol a dolgozó nők száma eléri a 250-et.

Ezeket az intézményeket nagyszámu, jól képzett gondozónővel kell ellátni. Ezért az egészségügyi minisztérium egyéves, bentlakásos bölcsődei gondozónői tanfolyamot indít új gondozónők kiképzésére. A tanfolyamra 18-30 éves nők jelentkezhetnek. A pályázatokát június 25.-ig kell beküldeni a VIII.ker. Szentkirályi-utca 7. és a IV.ker. Erkel-utca 26.szám alatti gondozónői iskolába. A tanfolyam előadásai július első hetében kezdődnek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

18. kiadás

1951. június 18.

12 óra 50 perc

Időjárás jelentés

Mk/Mk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti június 18.-án,  
Hétfőn délben 12 órakor:

A meleg tovább tart.

Szárazföldünk nagyrésze felett tovább tart a derült, szelendes időjárás. Az Atlanti-óceán északi részei felől előnyomuló léghány fokkal hűvösebb levegő nagyjában elérte az Alpok vonalát, az északkeleti határfelület mentén Francia-, Német- és Lengyelországban több felől esik az eső. Hazánkban vasárnap általában kevés eső eshetett; egy-két helyről azonban mégis jelentettek kis mennyiségű csapadékot zivatar. Lillafüreden 5, Miskolcon 1 mm-t mértek. A hőmérséklet napközben 29-31, Kalocsán, Kecskeméten és Debrecenben 2 fokra emelkedett és még hajnalban sem hűlt a levegő sehol 15 fokra alá.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 19 fokkal, a légnyomás napi középértéke 2.3 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 31 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Változó felhőzet, néhány helyen, holnap több felől záporosó, zivatar. Időnként délnyugati-nyugati szél. A meleg tovább tart. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: Reggel 21-24, délben 29-32 fok között. /MTI/

---

Nagybani piaci árváltozások

Mk/Mk Ie

Karfiol leveles I.o. 4.50, tisztított 5.85, uborka 2.25, apró 1.30, uborka 5.15, zöldbab 4.55, gyökér zöldjével I.o. 0.60, II.o. 0.43, Cseresznye gémersdorfi 6.75, egri fekete 5.35, mázsín I.o. 5.15, II.o. 4.35, cigánymeggy 3.30, eper I.o. 10.70, fekete 3.35, őszibarack C 17.20, D. 13.60, E. 9.60, F. 7.10, G. 5.60 forint. /MTI/

---

Kisgyőri piaci árváltozások

Mk/Mk Ie

Karfiol leveles I.o. 4.70, tisztított 6.10, uborka 2.40, apró 1.40, uborka 5.40, zöldbab 4.80, gyökér zöldjével I.o. 0.73, II.o. 0.52, cseresznye gémersdorfi 7.00, egri fekete 5.60, mázsín I.o. 5.40, II.o. 4.60, cigánymeggy 3.60, eper I.o. 11.50, fekete 3.60, őszibarack C. 18.00, D. 14.40, E. 10.40, F. 7.90, G. 6.40 forint. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

18. kiadás

1951. június 18.

12 óra 50 perc

Időjárás jelentés

Mk/Mk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti június 18.-án,  
Hétfőn délután 12 órakor:

A meleg tovább tart.

Szárazföldünk nagyrésze felett tovább tart a derült, szelendes időjárás. Az Atlanti-óceán északi részei felől előnyomuló néhány fokkal hűvösebb levegő nagyjában elérte az Alpok vonalát, az érintkezési határfelület mentén Francia-, Német- és Lengyelországban több felől esik az eső. Hazánkban vasárnap általában kevés eső volt; egy-két helyről azonban mégis jelentettek kis mennyiségű csapadékotadó zivatar. Lillafüreden 5, Miskolcon 1 mm-t mértek. Hőmérséklet napközben 29-31, Kalocsán, Kecskeméten és Debrecenben 2 fokig emelkedett és még hajnalban sem hült a levegő sehol 15 fok alá.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 19.9 fokkal, a légnyomás napi középértéke 2.3 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 31 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Változó felhőzet, néhány helyen, holnap több felől záporosó, zivatar. Időnként délnyugati-nyugati szél. A meleg tovább tart. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: Reggel 21-24, délután 29-32 fok között. /MTI/

---

Nagybani piaci árváltozások

Dr/Mk Ie

Karfiol leveles I.o. 4.50, tisztított 5.95, uborka 2.25, apró 1.30, uborka 5.15, zöldbab 4.55, gyökér zöldjével I.o. 0.60, II.o. 0.43, Cseresznye germersdorfi 6.75, egri fekete 5.35, mázsin I.o. 5.15, II.o. 4.35, cigánymeggy 3.30, eper I.o. 10.70, fekete 3.35, őszibarack C 17.20, D. 13.60, E. 9.60, F. 7.10, G. 5.60 forint. /MTI/

---

Kisinybeni piaci árváltozások

Dr/Mk Ie

Karfiol leveles I.o. 4.70, tisztított 6.10, uborka 2.40, apró 1.40, uborka 5.40, zöldbab 4.80, gyökér zöldjével I.o. 0.73, II.o. 0.52, cseresznye germersdorfi 7.00, egri fekete 5.60, mázsin I.o. 5.40, II.o. 4.60, cigánymeggy 3.60, eper I.o. 11.50, fekete 3.60, őszibarack C. 18.00, D. 14.40, E. 10.40, F. 7.90, G. 6.40 forint. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951. június 18.

13 óra 45 perc

Harc a lemaradás behozásáért, a munkaverseny kiszélesítéséért, a többtermelésért Borsodban

Övid Szil/Szil/uk S le.

A Diósgyőri Kohászati Üzemek Martin-acélművének üzemvezetőisége szovjet tapasztalatok alapján megindította az üzemben a diszpécser-rendszer kiépítését. A diszpécser-rendszer lehetővé teszi a programeltérések kiküszöbölését. Már eddig is szép eredményeket értek el a dolgozók a programeltérések felszámolásával: az elmúlt hónap első tíz napjának 32 százalékos programeltérésre június első tíz napjában 12.5 százalékra csökkent. A diszpécser-rendszer lehetővé teszi majd a programeltérések teljes kiküszöbölését.

A kemenceknél dolgozó brigádok eredményesen alkalmazzák Amoszov útmutatásait. Műszakváltáskor megbeszélést tartanak a váltó-brigád tagjaival és kialakítják tapasztalataikat. Így előzik meg a hibákat. A műszakváltó megbeszélések eredményeként a 4-es Martin-kemence olvasztóira június első tíz napján tervüket túlteljesítve 101 százalékos eredményt értek el. Június 1.-én az 1-es kemence dolgozói megindították a Nazarova-mozgalmat. A kemence gondos kezelésével, az állandó hőfok biztosításával lehetővé teszik, hogy a kemence főfalát csak az előirányzatnál három nappal később kelljen javítani. Az ócskavasellátás és az adagolás megszervezésére a közeljövőben 500 hulladékgyűjtő lényt állítanak fel az üzemben. A hulladékhulladékot a lényekben tárolják és így nem kell a kemencébe kerülő hulladékhulladékot háromszor átrakni.

A DIMAVAG Gépgyár

Aztorgályosai párosversenyben küzdenek a termelés fokozásáért. Különösen szép eredményt ért el Csitai József ifjúnok, aki azelőtt nem tudta teljesíteni tervét. Elsajátította a gyorsvágást és versenyre hívta ki Balogh Edit revolveresztorgályos-ifjúnok lányt. A párosverseny mindkét fiatal magasabb eredmény elérésére ösztönözte. Csitai József már 180 százalékos eredményt ért el és most arra törekszik, hogy megelőzze Balogh Editet, aki jelenleg 185 százalékos teljesítménnyel vezet.

A Borsodvidéki Gépgyárban

májusban 5 százalékkal emelkedett a munkaversenyben résztvevő dolgozók száma. Ennek következtében a gyár dolgozói május havi előirányzatukat 106 százalékra teljesítették. A versenyben kiemelkedő eredményt ért el Grundik László ifjúnok lakatos, aki május havi tervét 310 százalékosra hajtotta végre. Tóth Albert és Varga István horizontál esztorgályosok párosversenyre léptek egymással.

L /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 20. kiadás

1951. június 18.

13 óra 45 perc

/Harc a lemaradás behozásáért....folyt./ ö Vid Szil/Szil/Mk BS Ie

Májusban Varga István tört az 31re 240 százalékos teljesítményével. Emellett több ezer forintos anyagmegtakarítást is elért. Tóth Albert, aki a fémgyűjtésben végzett példamutató munkát, nem sokkal maradt le versenytársa mögött: 228 százalékra teljesítette tervét.

Az Ozdi Kohászati Üzemek

Martin-acélművének olvasztárai az Alkotmány ünnepének tiszteletére elhatározták, hogy 100 százalékra teljesítik tervüket annak ellenére, hogy a kohójavítás miatt 29 százalékos hidegbetét helyett 45 százalékos hidegbetéttel kell dolgozniuk. A kazánkovács-műhely dolgozói havi 2 százalékos anyagmegtakarítást ajánlottak fel. A durvahengermű blokkóra selejtmentes munkát vállalt. A versenyhez csatlakoztak a brigádok is. Csele Gábor sztahanovista rakodó brigádja - amelynek tagjai az elmúlt héten egyik napi tervüket 496 százalékra teljesítették - felajánlották az Alkotmány ünnepére, hogy eddigi 153 százalékos havi átlagteljesítményüket 15 százalékkal növelik. MTI/

---

Az anyagtakarékossági mozgalom hírei

ö Vid Szil/HK/Mk BS Ie

A pécsi mozdonyvezetők

A szőlőkörű széntakarékossági mozgalma Földi Sándor sztahanovista mozdonyvezető és fűtői kezdeményezésére indult meg. Földi Sándor és fűtői felhívást intéztek az ország valamennyi mozdonyvezetőjéhez és fűtőjéhez, vállalva, hogy 50 százalékban harmadrendű szenet használnak fel. A felhívást elolvasva Szigeti József, a pécsi fűtőház sztahanovista mozdonyvezetője és fűtői - akik a budapesti "2000 tonnás" és "500 km-es" mozgalomhoz elsőnek csatlakoztak Pécssett, elhatározták, hogy magukóvá teszik Földi kezdeményezését. Példájukat követve a pécsi fűtőház 67 mozdonyvezetője és 91 fűtője csatlakozott a széntakarékossági mozgalomhoz.

A Győri Vagonyárban

januárban kezdték bevezetni az egyéni megtakarítási számlákat. Minden géphez, minden munkahelyhez rezsikönyveket adtak, amelybe a dolgozók beírták az igényelt anyagokat.

A rezsikönyvek vezetése egyre magasabb takarékossági eredmények elérésére ösztönözte a dolgozókat. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1951. június 18.

13 óra 50 perc

/Az anyagtakarékossági mozgalom hírei...folyt./ ö v id Szil/HK/Mk BS Io

A fokozott takarékossághoz az is hozzájárult, hogy az elért megtakarítás bizonyos százalékát prémium formájában kifizették a dolgozóknak. Eddig 2233 munkahelyen vezették be az egyéni megtakarítási számlákat. Ezek segítségével a Győri Vagongyár dolgozói áprilisban 55.446 forintot takarítottak meg.

A recski bányászok

májusban 49.000 forint megtakarítást értek el. Ezen belül 6000 forint megtakarítást eredményezett Udvari István és Cseh István vajúrók munkamódszere, akik fűrés előtt gondosan megvizsgálják a robbantási területet s úgy helyezik el a robbantólyukat, hogy - a rétegződés kihasználásával - nagyobb szőnmennyiséget robbanthassanak le kevesebb robbanóanyaggal. A robbanóanyag-takarékosság mellett észszerű áramfelhasználással 15.000 forintot takarítottak meg a recski dolgozók. /MTI/

---

A Szovjetunióban járt kulturküldöttség

MSZT & Gné/Mk FT Ni  
tagjai az MSZT rendezésében országsszerte beszámolókat tartanak szovjetunióbeli élményeikről. Pongrácz Kálmán, a Fővárosi Tanács VB-elnöke, június 19.-én a Ganz Vagongyárban, június 21.-én a Hofherr Traktorgyárban, Vörös Imre a Műszaki Egyetem Kossuth-díjas rektora június 21.-én a kohó- és gépipari minisztériumban, Póker Ignác, az Egyesült Izzó Kossuth-díjas sztahanovistája június 21.-én az MSZT IV.kerületi szervezetében, Kakuk Józsefné, az MSZT országos titkára június 19.-én az Ozdi Kohászati Műveknél, Dezső József, az MSZT budapesti titkára június 20.-án az MSZT IX.kerületi szervezetében, június 21.-én a Rákosi Mátyás Művekben tart előadást. /MTI/

---

Könyvankétokat rendeznek az uttörő táborokban

i H<sub>1</sub>/Hm/Mk ÁKV FT Ni

Uttörőtáborokban nyaraló fiataljainknak a pihenésen és a szórakozáson kívül művelődésre is lesz alkalmuk. Ezt kívánja elősegíteni az Állami Könyvterjesztő Vállalat, amikor az uttörőtáborokban rendszeresen könyvankétokat rendez, az ankétokat követő könyvbemutatókon pedig könyvtermésünk legjavát nyújtja uttörőinknek. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1951. június 18.

14 óra 20 perc

Ratkó Anna egészségügyi miniszter litogratia Pécsett

Via VT/Ji/Mk FT N1

P é c s ,

Pécs és Baranya egészségügyi dolgozói ünnepi gyűlésen hallgatták meg Ratkó Anna miniszter beszámolóját az egészségügyi intézmények feladatairól.

Ratkó Anna ismertette a felszabadulás óta egészségügyi téren elért eredményeinket, majd választa a feladatokat és ezen belül Baranya és Pécs egészségügyi dolgozóinak feladatait.

Kiemelte, hogy 1950 a fordulat éve volt egészségügyünk fejlődésében. Rámutatott arra a nagyszerű támogatásra amelyet a Szovjetuniótól kaptunk a szovjet egészségvédelem eredményeinek átadása útján. Hangsúlyozta, hogy Petrovszkij és Szapozskov professzorok közvetlen segítségével máris jelentős az előrehaladás hazánkban a szocialista egészségvédelem kialakítása terén.

- Feladatunk - mondotta a továbbiakban - az egészségügyi hálózat szervezeti egységnek hiánytalan megteremtése. Ehhez szükséges a klinikák és az egészségügyi intézmények, a kórházak és rendelőintézetek, a körzeti, városi, községi orvosok kapcsolatának mielőbbi kiépülése. Ezen a téren is példát mutatott Petrovszkij vezetése alatt álló klinika, amely azzal, hogy a salgótarjáni klinikát patronálja, bevezette - egészségügyi vonalon - hazánkban is a patronálás rendszerét. A példát követik más budapesti klinikák is, amelyek a bányavidékek kórházait látogatják, segítik; a debreceni klinika, amelynek dolgozói a megye tisztes-inek egészségügyi patronálását végzik.

Az eredményekről szólva beszélt az egyetemi orvosképzés reformjáról is, majd a baranyai betegellátás kérdéseivel foglalkozott. Kiemelte, hogy a pécsi rendelőintézet zsúfoltságán segít részben a pécsi intézet kibővítése, részben pedig a közeljövőben elkészülő komlói rendelőintézet, amely közel 30.000 komlói és környékbeli lakós betegellátását biztosítja. Ezután az üzemegészségügy fejlődését ismertette. Az ötéves terv nagyjelentőségű egészségügyi beruházásai között beszélt a Komlón épülő korszerű, nagy bányászfordőről, a pécssett és Komlón ez évben létesülő új 35 férőhelyes bölcsődőről, az új komlói szülőtthonról.

A továbbiakban Ratkó Anna hangsúlyozta, hogy a szocialista egészségvédelem kialakítása csak úgy lehetséges, ha abban a dolgozók legszélesebb tömegei résztvesznek.

- Különösen fontos feladat vár a felvilágosító, nevelő munkában a tanácsok egészségügyi állandó bizottságaira. Eddig végzett munkánk sikerét - emelte ki befejezésül - a bűke biztosította, a jövőben végrehajtandó munkáink elvégzéséhez is bűkére van szükség. Ha végrehajtjuk az előttünk álló feladatokat, felemelt ötéves tervünket visszük sikerre és ezzel is a bűke megvédésének nagy ügyét szolgáljuk.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

23.

.kiadás

1951. június 18.

14 óra 30 perc

Ratkó Anna egészségügyi miniszter...folyt./ Vid Mk FT Ni

A miniszter baranyamegyei tartózkodása során megtekintette az egyetemet és a kómlói, valamint a pécskőrnységi bányák szociális és egészségügyi intézményeit. /MTI/

Megnyílt Dorogon a dunántúli képzőművészeti tanfolyamok kiállítása

Vid & Mk FT Ni

E s z t e r g o m ,

Junius 17.-én, vasárnap nyílt meg Dorogon a dunántúli képzőművészeti tanfolyamok kiállítása. A kiállításon a gyergesujfalui, pécsi, mohácsi, székesfehérvári, szombathelyi, tatai, atabányai, dunapentelei, győri és dorogi képzőművészeti tanfolyamok tanulóinak alkotásait mutatják be.

A kiállítás ünnepélyes megnyitását Redő Ferenc, a képzőművelési minisztérium képzőművészeti osztályának vezetője mondott megnyitó beszédet. A megnyitás után az egyes tanfolyamok tanulói társalgásos-értekezletet tartottak. A kiállítás iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. Már az első napon ezernél többen tekintették meg a művészi alkotásokat. /MTI/

Pest megyében halad a növényápolás

V/Mk Mi Ni

Pest megyében serényen munkálkodnak a dolgozó parasztek a növényápolásban mutatkozó elmaradás behozásán. A váci járás dolgozó parasztsága vezet a munkában: itt a jó szervezéssel és együttműködéssel 80.93 százalékos eredményt értek el. A járás községei közül a legjobb munkát Vácduka község dolgozó parasztjai végezték, el is nyerték a járási tanács vándorzászlaját. A község "becsület-tábláján" külön dícséretben részesültek: Fezler Ferenc, Fezler Sándor, Kollár József, Mátó Mihály és Kármán József dolgozó parasztek, akik a növényápolást mindig időben 100 százalékgig elvégzik és állandó felvilágosítással jobb munkára serkentik a többi dolgozókat is. A járások közül második helyre a gödöllői került 76.32 százalékos eredménnyel. Ebben a járásban az első kapálások már 100 százalékgig befejeződtek és rövidesen végeznek a lucerna és a rét kaszálásával is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. június 18.

14 óra 55 perc

B 24. kiadás

Fokozottabb gonddal kell kezelni építkezéseinken a betonacélt

1 Vár/Vár/Mk NL 1c

Építkezéseink nagy részénél nem veszik kellőképpen figyelembe a minisztertanács takarékosági határozatait. Különösen a betonacél felhasználásánál mutatkozik ez meg, ahol még előfordul a pazarlás is. Ez tette szükségessé, hogy az építésügyi miniszter utasítást adjon ki az építésvezetők részére a betonacél takarékos felhasználásáról.

A betonacél felhasználásánál az építésvezetők eddig nem kellően ellenőrizték. Így fordulhatott elő például, hogy egy lo-  
méteres számból három darab 310 cm hosszú acélt kellett levágni, rajta-  
hagyták a 70 centiméter hulladékot is, ennivel több betonacélt használ-  
tak fel. Országos viszonylatban évenként 133 ezer tonna betonacélt  
pocsékolnak el. A brigádvezetők figyelmen kívül hagyják, hogy a haj-  
lításnál a betonacél meghosszabbodik. Ha például egy három méter hosz-  
szu 2 centiméter átmérőjű betonacélt négyszer hajlítanak meg, a hosszu-  
ságból 8 centimétert le kell vonni, mert a négy kampó ennivel nyújtja  
a darabot. Ilyen esetben tehát csak 292 centimétert szabad felhasznál-  
ni. A levágott hulladékot össze kell gyűjteni és gondoskodni kell  
arról, hogy a Betonfeldolgozó Vállalat telephelyére szállítsák.

Nem tűrhető, hogy a szerelések alápolására hul-  
ladékanyagból készítsenek hajlított bakokat. Erre a célra különböző  
ujtítások szerint igen alkalmasak a betonöntvény alátétek, kavicsdara-  
bok, stb.

A betonacél pocsékolást csak úgy lehet megszüntetni,  
ha minden dolgozó résztvesz az ellenőrzésben. Elsősorban a brigádveze-  
tő ellenőrizze a brigádtagok munkáját, hogy a szerelések minden tekintetben  
egyeznek-e a műszaki tervekkel. A nagyobb építkezéseken a beton-  
acél takarékos felhasználásáért másodsorban a vasbetoncsoportok mű-  
vezetői felelősek. Végző fokon az építésvezető a felelős, hogy az  
eddiggi anyagpocsékolás egyszer s mindenkorra megszűnjék.

Az építésügyi miniszter utasítása kimondja: aki  
nem tartja be ezeket az előírásokat, azt felelősségre kell vonni. Azok  
a műszaki vezetők és dolgozók pedig, akik megtakarításokat érnek el a  
betonacél felhasználásánál külön prémiumot kapnak. /MTI/

5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1951. június 18.

15 óra 15 perc

Somogy megyében is aratják az őszi árpát.

ö vid ká/Mk Kő Ni

Somogy megye déli községeiben a termelőcsoportok és az egyénileg dolgozó parasztok megkezdték az őszi árpa, biborhere és a repce aratását. A határmenti Istvándi községben a "Petőfi" tzsos tagjai a biborhere aratása után elkezdték az őszi árpa aratását, és azt hamarosan be is fejezik. Az árpa learatása után behordják a biborherét, ennek elcséplése után pedig megkezdik az őszi árpa behordását. A behordáshoz igénybe veszik a barcsi gépállomás vontatóit is. A községben 37 egyénileg dolgozó paraszt szintén elkezdte az őszi árpa aratását. A tanács. javaslatára a betakarítást szervezeten végzik. 8-10 gazda összefog és közös szőrűre hordják az árpát.

Patosfa közvetkezeti községben a "Rákosi" tzsos már 14.-re learatta 10 hold őszi árpáját. A héten már a cséplést is megkezdik. 15.-re a repce és a biborhere aratásával is végeztek. Az I-es típusú tzsos-k, amelyek szintén megkezdték az aratást, elhatározták, hogy a betakarítást és cséplést közösen végzik.

Aratás után mindenütt azonnal hozzáfognak a tarlóhántáshoz és elvetik a másodnövényeket. Vetró János Szeged-Petőfi-telepi 4 holdas dolgozó paraszt, miután learatta 600 négyszögöl őszi árpáját, azonnal elvégezte a tarlóhántást és másodnövényként rövid tenyészidejű tengerivel vetette be földjét. Bozódi Illés 9 holdas szegedi dolgozó paraszt az aratást követő reggel már felszántotta földjét és estére burgonyával és kukoricával vetette be. /MTI/

Megromlott a kuláknál elrejtett liszt

BM Ky/Ha/Mk Mi Ni

Veszprém megyében Diszelen Tóth József kulák és felesége 234 kiló lóheremagot, 134 kiló grizes lisztet, 3 és fél mázsa kenyérlisztet, valamint majdnem három mázsa korpát rejtett el. A nagymennyiségű eldugott áru megromlott és ugyyszólván teljesen hasznavehetetlenné vált.

Balku István biharkeresztes kulák négy birkát vágott le engedély nélkül. Pényei Lajos kabai kulák állataival árpával kevert búzát etetett. Gál Ferenc füzesabonyi kulák földjének egy részét nem művelte meg. Valamennyi szabotáló kulák ellen eljárás indult. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

26. kiadás

1951. június 18.

15 óra 30 perc

Vaskut termelészövetkezeti községe Vig Gábort, a "Dózsa" termelészövetkezet elnökét küldi a Szovjetunióba

SJ/Szl/Mk M1 N1

A Bács-Kiskun megyei Vaskut termelészövetkezeti közsében 15 I. típusú termelőcsoport és egy termelészövetkezet működik. A "Dózsa" termelészövetkezetnek, amely több mint kétezer holdon gazdálkodik, az elmúlt évben még csak mintegy hatszáz holdja volt. Ez a gyorsütemű fejlődés alapos szervező munkát, felkészültséget követelt a szövetkezet vezetőségétől, különösen az elnöktől.

Vig Gábort csak tavasszal választották meg a szövetkezet elnökének, de már ez alatt a rövid idő alatt is megmutatta, hogy kiválóan alkalmas a szövetkezet életének irányítására. A szövetkezet brigádnál még tavasz elején bevezette a brigádat terület egyénekig való felbontását. Amikor látta, hogy itt ez a módszer jelentős mértékben meggyorsította a munkát és megjavította minőségét, alkalmazni kezdte a többi növényápolási brigádoknál is. Most már a cukorrépa művelését is így végzik. Ennek köszönhetően, hogy már háromszor elvették a kapálást és cukorrépajuk már most olyan szép, mint tavaly, /

kiszedéskor Igen jó módszert vezetett be az előlegek kifizetésénél. Az első előleget az előző gazdasági évről történt végelszámolás után három hónappal fizették és azután havonta adtak előleget. A kifizetésénél mindig megnézték, hogy az előző előlegadás óta ki mennyi munkaegységet teljesített és szigorúan ennek arányában fizettek. Így nem fordulhat elő, hogy egyes tagok inkább csak az előlegfelvételnél jelenjenek meg a csoportban, hanem már most munka közben is mindenki világszan láthatja: saját érdekük, hogy minél több munkaegységet szerezzenek.

Vig Gábor a jó gazda előrelátásával vezeti a szövetkezet gazdálkodását. Nem téveszti meg az, hogy az idén már több mint tíz vagon szénát betakarítottak, tudja, hogy jövőre esetleg takarmányszegényebb idők járhatnak és nagy gondot fordít a silózásra. Javaslatára a termelészövetkezet a lehető legnagyobb területen mintegy háromszáz holdon, végez majd másodvetést, mert elhatározták, hogy legalább kétezer köbméter silótakarmányt biztosítanak.

Gondoskodása megmutatkozik egyéb területen is. Szép tervük van baromfitenyésztésük fejlesztésére. Jelenleg négy baromfiólat, két tojatót és egy keltető ólat építenek. Gödöllőről négyezer fajcsibét hozattak és ezek felnevelését mintaszerű gondossággal végzik. ki li

Van Vig Gábornak még egy tulajdonsága, amelyet minden szövetkezet és csoport elnöke megtanulhatna tőle: nagy gondot fordít a szövetkezet tagjainak nevelésére. /folyt.köv./ L

MTI BELFELDI HIREK

1951. június 18.

15 óra 40 perc

27. kiadás

Vaskut termelészövetkezeti község... folyt. / i SJ/Szl/Mk Ki Ni

Hallgatja, hogy valamelyik tag munkájában visszaesés állt be, helytelen módon jár, nem rest elmondni hozzá és otthon családi környezetben be-  
szólja meg vele, hogyan javíthatja ki hibáit. Nemcsak a haladó agro-  
technikát, munkaszervezést tanulmányozza, hanem nagy szeretettel  
olvassa a szovjet regényeket is, mert meg akarja tanulni a szocialista  
módszerekre való nevelés módszereit. Jelenleg éppen Baĵajevszkij: "Arany-  
szőnyeg lovagja" című könyvét olvassa.

Amikor megjött a hír, hogy Vaskut község egy tagot  
küldhet a Szovjetunióba induló parasztküldöttségbe, a választás egy-  
től volt. Nemcsak a "Dózsza" termelészövetkezet tagjai, hanem az  
egyéb típusú csoportok dolgozói is megegyeztek abban: menjen Vig Gábor,  
mert ő egész biztosan nem jár hibába; megismeri mindazokat az új módsze-  
reket, amelyeket a szovjet kolhozokban alkalmaznak és itthon tapasza-  
tja a nyomán fejlődni fog a "Dózsza" termelészövetkezet és egész Vaskut  
község. Így történt, hogy a vasárnapi küldöttválasztó gyűlésen Vaskut  
dolgozói egyhangú lelkesedéssel választották meg Vig Gábort. /MTI/

5 üzemi DISz brigád segíti a Bács-Kiskun megyei termelőcsoportokat  
az aratásban

10 Mk Kő Ni

K e c s k e m é t ,  
Bács-Kiskun megye iskoláiból is egyre nagyobb szá-  
mú jelentkezők a DISz fiatalok nyári nővényápolási munkára az állami  
gazdaságokba. A vizsga befejezése után 575 tanuló jelentkezett, hogy  
munkát vegyen az állami gazdaságok nyári munkáiban. Bácsalmáson a mező-  
gazdasági technikum hallgatói valamennyien kimentek az állami gazda-  
ságba.

A diákokon kívül a területi DISz szervezetben és  
üzemekben számos ifjúsági brigád alakult. Vasárnaponként munka-  
térén keresik fel a csoportokat. Több brigád alakult az iparostanulók  
közében is. /MTI/

Súlyos ítéletek a jegyüzérek ellen

10. & Hm/Mk NL 1e

A budapesti központi járásbíróóság Szvoboda Jolánt  
egy évi és hat hónapi börtönre ítélte, mert zsir-, cukor- és lisztje-  
gyekkel üzérkedett. - Feleki Aladárné, a Budapesti Egyesült Középítési  
Vállalat jegyellátással megbízott felelőse a vállalatnál dolgozó önel-  
látó munkások élelmiszerjegyeit a hatóságnak nem adta vissza és a Teleki  
térren eladta. Büntetése egyévi börtön. - Dancs István foglalkozás nélküli  
budapesti lakost, aki az élelmiszerjegyekkel rendszeresen üzérkedett,  
a bíróság egyévi és hathónapi börtönre ítélte. MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1951 június 18

12 óra 37 perc

A Munkaerőtartalékok Hivatala hírei

MTH § Hné Ie Vállalatok keresnek azonnali munkára szak- és segéd-  
munkásokat.

Általános Szerelő Vállalat keres segédmunkásnak fér-  
fiakat és nőket. Jelentkezni lehet: VII., Madách Imre-tér 7 szám  
alatt reggel 7-4-ig.

Malomszerelő és Gépjavító Vállalat azonnali munkára  
keres vasesztergályosokat és lemezlatatos szakmunkásokat, valamint  
segédmunkásnak férfiakat. Jelentkezés: a Malomszerelő és Gépjavító  
Vállalat Munkaerőgazdálkodási Osztályán IX., Koppány-u 5. szám alatt.

Szekérfuvarozási Vállalat budapesti munkára keres  
patkolókovács és kocsigyártó szakmunkásokat. Jelentkezni lehet:  
Szekérfuvarozási Vállalat központi munkahelyén, Budapest Szent  
László-ut 15 szám alatt.

Épületbontási Vállalat lakásépítési munkálatokra  
azonnali felvételre keres vasbetonszerelő kőműves, állványozó és  
ács szakmunkásokat, valamint segédmunkásnak férfiakat és nőket.  
Felvétel: Épületbontási Vállalat Munkaerőgazdálkodási Osztály  
Budapest XIII. Szent István-körút 26 szám alatt.

Több vállalat keres vas- és fémesztergályos szakmun-  
kásokat. Jelentkezni lehet: Budapest II. Ürömi-ut 24 szám alatt.

A Solymári Téglagyár vidékről és Budapestről keres  
férfiakat segédmunkásnak. A vidékről jelentkező dolgozók részére  
szállást tud adni. Esetleg olyan munkavállalóknak, akik a kemencé-  
ből kihordást vállalnak - a vállalat a munkavállalók és családtag-  
jaik részére lakást is tud adni. Jelentkezni lehet: a Solymári  
Téglagyár Munkaerőgazdálkodási Osztályán, Külső Bécsi-ut III. kerü-  
let.

Vasöntőde és Gépgyár főgyártástervező technikus és  
öntő munkavállalókat keres. Jelentkezés Vasöntőde és Gépgyár-ban  
Budapest VIII. Asztalos Bándor-u. ... 9 szám alatt.

Vas- és Fémhulladékforgalmi Vállalat budapesti mun-  
kára ... segédmunkásnak keres férfiakat. A vidékről jelentkező  
dolgozók részére a vállalat szállást biztosít. Felvétel: Vas és  
Fémhulladékforgalmi Vállalathál Budapest VII., Madách Imre tér 7.  
szám alatt.

Építőipari Vállalatok budapesti és vidéki munká-  
lataikra keresnek segédmunkásnak férfiakat és nőket:

Ürömi-ut 24 szám alatt: Gyárkémény és Kazánépítő  
Vállalat, Dunamenti Mélyépítő Vállalat és a Kőbányai Középipítő  
Vállalat;

Nagyfuvaros-u 18. szám alatt: Budapesti Egyesült Köz-  
építési Vállalat, Épületkarbantartó Vállalat, Dunamenti Magasépít-  
ési Vállalat, Kőbányai Középipítő Vállalat és a Központi Lakásépítő  
Vállalat,

Madarász-u 22 szám alatt: Budapesti Magasépítési  
Vállalat és a Vízépítési Vállalat; Üllői-ut 15 szám alatt: Budape-  
sti Egyesült Középipítő Vállalat, Dunamenti Magasépítési Vállalat, és a  
Dunamenti Mélyépítő Vállalat. (MTI)

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1951 június 18

16 óra 10 perc

A Ganz Villamossági Gyár és a Hungária Vegyiművek dolgozói is felülvizsgálták és módosították párosversenytársaikkal kötött szerződéseiket

ö Szil/Szil/Hné BS Ic

A Ganz Villamossági Gyár

dolgozói felülvizsgálták a Budapesti Villamosgép- és Kábelgyár dolgozóival kötött párosversenyszerződésüket és a felemelt ötéves terv célkitűzéseinek megfelelően módosították. Az új szocialista kötelezettségvállalás értelmében a Ganz Villamossági Gyár dolgozói vállalják, hogy augusztus havi tervüket augusztus 20-ra, harmadik negyedévi tervüket november 30-ig végrehajtják. A tervszerűséget augusztus végéig 95 százalékra emelik. Az anyagnormákat a tervezett augusztus 30-i határidő helyett már augusztus 20-ra megállapítják. Ugyanúgy az Alkotmány Ünnepeire kidolgozzák a Csepeli Gyorsvasut és a Fővárosi Villamosvasut kocsijaihoz gyártott motorok anyagnormáit is. Az Alkotmány Ünnepig megkészszerzik az egyéni megtakarítási számlával rendelkező dolgozók számát. Megszervezik és havonta értékelik "A legtakarékosabb dolgozó" címért folyó versenyt. Az üzem ifjúságának szinesfémhulladékgyűjtési előirányzatukat az év második felében 20 százalékkal telteljesítik. A gyár dolgozói mindezek mellett vállalják azt is, hogy évi operatív önköltségsökkentési tervüket az év végéig 25 százalékkal telteljesítik, selejtjüket az év végéig 1.13 százalékról a párosversenyszerződésben vállalt 0.9 százalék helyett 0.8 százalékra csökkentik, augusztus 20-ig valamennyi szerszámgép-nél dolgozót bevonnak a "Nazarova-mozgalomba". A sztahanovisták műszaki képzettségének emelése érdekében az üzem gyorsvágási sztahanovista iskola hallgatóinak létszámát az Alkotmány Ünnepig megkészszerzik, szerelő-továbbképző tanfolyamot szerveznek és megteremtik a feltételeket ahhoz, hogy egyik műhelyük sztahanovista műhellyé fejlődjék.

A Hungária Vegyiművek

dolgozói is módosították a Péti Nitrogénművek dolgozóival kötött párosversenyszerződést. Az új szerződés értelmében évi tervüket a boruházások ... előrehozásával már december 8-ra befejezik. Ezen belül 1952 március 1. helyett már 1951 november 1-re befejezik a chlor-alkali elektroízis-üzem kibővítését és a kibővített üzembrésszel az évi terven felül 400 tonna marónátront termelnek. Az új, hővitett marónátrónüzem megindításával az év végéig 2,544.000 forint értékű marónátront állítanak elő. A bőrenyüzem dolgozói az előző ... párosversenyszerződésben vállalt tervtelteljesítés mellett további 10 tonna bőrenyvet termelnek az Alkotmány Ünnepig.

/további

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1951 június 18

1/2 óra 15 perc

/A Ganz Villamossági Gyár....folyt/ ö Szil/Szil/Hné BS Io

A gyár dolgozói a terv időelőtti teljesítésén kívül elérik a 98.5 százalékos tervszerűséget. Az év végéig vállalt 580 ezer forintos anyagmegtakarítást 100 ezer forinttal, gyártmányonkénti önköltség-csökkentési tervüket pedig egy százalékkal túlteljesítik. Ennek érdekében a tervosztály dolgozói havonta értékelik az önköltségsökkentést s augusztus helyett már július 1-re minden üzemszerte meg- szervezik az önelszámolást. A chlorkáli-elektroízisüzemet a párosver- senyszerződésben vállalt szeptember 1 helyett már augusztus 1-re s zta- hánovista üzemszerte fejlesztik, augusztus 20-ig sztahanovista is- kolát indítanak. Az üzem ifjúságkultúrái valamennyien hosszulejárati versenyszerződést kötnek augusztus 20-ig. A karbantartó ifjúságkultú- sok havonta 20,000 forint értékű használt anyagot dolgoznak fel s oz- zel lehetőséget teremtnek az új anyagok fontosabb célokra való fel- használására./MTI/

Uj mozgalom a vasutnál: a pályaudvarokon összeállított szerelvényekért felelősséget vállalnak a vasutas dolgozók

i Ta/Gné/Hm/Hné M.V ML Io

A szovjet vasutasok példája nyomán a Rákosrendező- pályaudvar dolgozói az eddigi négyes összekapcsolt vasutasmozgalmat - 2000 tonnával megrakott, 500 km-es mozgalom részvevő felemelt menet- sebességű irányvonatok indítását - ötösmozgalommá fejlesztik. Az állomás valamennyi forgalmistája, kocsirendezője, tolatásvezetője és kocsivizsgálója az új mozgalom keretében felelősséget vállal a pályaudvarokon összeállított szerelvényekért és a vonat indulása előtt két példányban szavatossági levelet írnak alá. Az új mozgalomban közlekedő szerelvény menetleveléhez mellékelik a szavatossági levelet és ennek másolatát az ötös mozgalomban részvevő vonat első kocsijára is felragasztják.

A szerelvényeket az állomás dolgozói úgy állítják össze, hogy azok hibamentesen és akadálytalanul érjék el rendeltetési helyüket. Mielőtt elindítják a vonatokat, a kocsivizsgálók fo- kozott figyelemmel vizsgálják át és konik meg a csapágycsatlókat, hogy ut- közben ne fordulhasson elő csapágycsatlóváadás. A forgalmisták és a kocsi- rendezők gondosan átnézik a vonatot, hogy helyesen állították-e ösz- sze a szerelvényt, nincsenek-e könnyen gyulladó áruk tűzveszélyos szállítmány közelében.

A Rákosrendező-pályaudvar dolgozói az ötös mozgalom- ban való részvételre versenyre hívták az ország valamennyi vonatindít- ó állomásának dolgozóit. Felhívásukban vállalták, hogy még fokozot- tabb harcot indítanak a balesetek ellen a munkafegyelmegszilárdít- ás val. Vállalták továbbá, hogy 5000 kiló ócskavasat gyűjtenek össze a pályaudvar területén. Az első, ötös mozgalomban részvevő vonat már el is indult a Rákosrendező-állomásról./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1951. június 18.

16 óra 20 perc

Székelyszabaron jól választottak

i Ky/Dr/Gné/Jné N1

Székelyszabaron - a volt Hercegszabaron - Székely Tamás 27 éves egyénileg dolgozó parasztot választották meg a Szovjetunióba induló parasztküldöttség egyik tagjává. A választás egyhangú volt. A Székely-családot, különösen Tamást, nemcsak a faluban, hanem az egész környéken úgy ismerik, mint a legszorgalmasabb, legigyekezőbb, a haladás iránt legfogékonyabb embert. Megválasztása után 18 felszólalás hangzott el, mindegyik csak helyeselte a döntést, de az óvó figyelmeztetés sem hiányzott. "Akit olyan megtiszteltetés ért - in- tették néhányan - mint Székely Tamást, jól gondolja meg, hogy elfo- gadja-e, mert nemcsak Székelyszabar lakossága, hanem az egész ország kíváncsian várja, meg tud-e felelni feladatának, mit hoz magával tu- dást, tapasztalatot."

- Először azt akarom megnézni - mondotta a küldött -, ami engem legjobban érdekel: a mezőgazdasági gépek használatát, elő- nyeit, fontosságát, mert tudom, hogy a paraszti munkának ez a leg- nagyobb segítője és azt szeretném, ha még itt, a mi kis hegyes-dombos- falunkban is minél több gépet tudnánk használni. Nagyon kíváncsi va- gyok a szovjet paraszti életére, lakására, házára, háztáji gazdálkodá- sára, mert meg akarom cáfolni az itteni kulákok rágalmaival azsal, amit nem könyvekből olvastam, hanem a magam szemével láttam. Azt mondják ezek, hogy amit a kolhozparaszt életéről irnak, beszélnek, az a sok szép, jó, csak filmen van. Tudom, hogy hazudnak, de látni akarom, hogy elmondhassam: nem "mesélték" nekem, hanem ott voltam, láttam.

/mind - Aztán mennyi megbízást kaptam! Az asszonyok lelkemre kötötték, okvetlenül nézzem meg a napközi otthonokat, bölcsődéket, mit csinálnak a gyermekekkel, amíg az asszony dolgozik. Száz és száz tanácsot adtak, mit jegyezsek fel, kitől mit kérdezzek meg.

- Bizom abban - fejezte be szavait -, hogy sem a vá- lasztókat, sem azokat, akik ezt a nagy utat lehetővé tették számom- ra: a Pártot, a magyar népet, megválasztásom miatt nem éri csaló- dás. /MTI/

2.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32 kiadás

1951. június 18.

16 óra 20 perc

Vasárnap évváró ünnepségeket tartottak az iskolákban, új uttörőket és DISZ tagokat avattak - A fővárosi 61. számú általános iskola uttörői véglegesen elnyerték a "Rákosi Mátyás vándorzászlót"

t Sr/Hm/PE FT N1

Ország

/MTI/ A június 17.-i vasárnap meghozta boldog ifjuságunknak az évvárót: egész évi munkájuknak gyümölcsét, a bizonyítványt. Az általános iskolában az évváró keretében avattak fel több mint ötvenezer harmadik osztályos gyermeket uttörővé és ekkor adtak át ötvenezer VIII. osztályos pajtást a DISZ szervezetnek. Az évvárókon a jó uttörő munkáért, fegyelmzett magatartásért harminc Rákosi vándorzászlót, száz Ságvári vándorzászlót, ötszáznegyven csapatzászlót, hatezereftszáz érmet, nyolcezeröttszáz oklevelet és kétszázhuszezer forint értékű könyvet és sportfelszerelést osztottak ki. Buda pesten a főváros 61. számú általános fiúiskolája erre a napra ünnepi külsőt öltött. Az épület mellett az ősszel felavatott Sztálin-híd, - az Árbóc-utcai oldalon pedig az ujonnan épült modern munkásház áll. Ezek a szép alkotások a gyermekek szeme előtt "nőttek ki a földből" és az év folyamán nap mint nap serkentették őket a jó tanulásra, a kiválóbb eredményre. Erről az eredményről adott beszámolót Csapó Gusztáv igazgató, az évvárón megjelent szülők - a Magyar Acél, Elzett, Ganz Hajó, Láng Gépgyár dolgozói - és a tanulók előtt. Összefoglalójában elmondotta, hogy az iskola 508 fiatalja 3.88 átlageredményt - köztük 65 kitűnő, 70 jeles, 162 jó osztályzatot ért el.

A jó eredményhez elsősorban a tanári testület áldozatkés munkája, de a tömegszervezetek komoly segítsége is hozzájárult. Kitűnő volt az iskola munkája a fémgyűjtésben is. 13.603 kilót gyűjtöttek és teljesítményükkel elsők lettek a XIII. kerület iskolái között. Krudinák Lajos VIII/b. osztályos tanuló például kerékpárt kapott hetven mássa fém gyűjtéséért.

Csapó Gusztáv igazgató beszéde után nagy taps közben jelentették be, hogy az iskola jó tanulmányi eredménye és kiváló uttörő munkája jutalmául harmadizben és véglegesen elnyerte a Rákosi Mátyás vándorzászlót. Szünni nem akaró éljenzés hangzott fel: "Eljen Rákosi pajtás!" harsogott hosszú ideig, de az ünneplés csak fokozódott, mikor a csapattanács elnöke közölte, hogy a zászló elnyerésével a 61. számú általános fiúiskola uttörő csapata a "Rákosi Mátyás uttörő csapat" büszke nevét viselheti.

Az ünnepségek ezzel még nem értek véget. A VIII. osztályosok szónoka elmondotta, hogy mindannyian tovább folytatják tanulmányaikat. Köszönetet mondott a kerületi tanácsnak, hogy közülük tizenkét kitűnő tanulót egyenként nyolcven forint jutalomban részesített. A szülői munkaközösség elnöke szavaiban a büszkeség és öröm jutott kifejezésre, amikor a helyi szervezet ajándékát

tanulásért,

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33 kiadás 1951. június 18.

1 óra 25 perc

/Vasárnap évváró . . . folyt./ t Sr/Hm/PE FT Ni

adta át: utalványt negyvenegy diák tihanyi üdültetésére, valamint szebbnél szebb könyveket.

Az uttörő műsor után ötszáz angyalföldi gyerek indult el az iskolából jól megérdemelt pihenésre: köztül a legboldogabb Prépóst József VII/b. osztályos, aki kiváló tanulmányi eredményéért, kimagasló uttörő munkájáért hat hétre egyik baráti országba megy üdülni.

A Huba-utcai közgazdasági leánygimnáziumban vasárnap korra délután tartották meg az évvárót. Az iskola tanulói - tulnyomórészt a környező üzemek dolgozóinak gyermekei - jó munkát végeztek az év folyamán. A háromszáznolcven tanulónak több mint a fele kitünő, jeles és jó jegyű bizonyítványt kapott.

Az ünnepség alatt távirat érkezett a magybereki Állami Gazdaságból a mezőgazdasági munkán részvevő hatvan tanulóól. Közlik, hogy kitünően érzik magukat, gondolatban részt vesznek az évváró ünnepségen és együtt ünnepelnek társaikkal.

Az érettségi vizsgát tett hatvan tanuló között két kitünő, tiz jeles, husz jó osztályzatu van, mindössze négy diákot utasítottak egy-egy tárgyból szeptemberi javítóvizsgára. Ötvennégy érettségizettleány tovább tanul a Közgazdasági Egyetemen, az Egyetemi Orosz Intézetben, a Pedagógiai Főiskolán vagy a Tudomány Egyetem természettudományi karán.

Kovácsné Rezső igazgató kiosztotta a jutalmakat, köztük 2900 forintot és sok magyar és szovjet irodalmi munkát. A Köztársasági Induló hangjaival véget ért a záróünnepség után a diákok csoportosan kikisért k a. a pályaudvarra azokat az osztálytársaikat, akik még a vasárnap folyamán elindultak Dunapentelére, hogy nyári szünidejükben munkájukkal részt vegyenek a szocialista város építésében. /MTI/

-----  
Elkezdték a repce cséplését a szegedi "Alkotmány" tszcs-ben

i Vid K4/PE Kö Ni

A szegedi termelőcsoportokban befejezéshez közeledik a repce aratása. Elsőnek a szegedi "Alkotmány" tszcs. végzett az aratással és megkezdte a cséplést is. A repce a mult évinél sokkal jobb, holdenként minegy tizenkét mázsás átlagtermést ígér. Rövidesen az ujszegedi "Haladás" és a szegedi "Dózsa" termelőcsoportok is megkezdik a repce cséplését. /MTI/

2.

B 34. kiadás

1951 június 18

16 óra 25 perc

Elkészült a Ceglédi Mélyépitőipari Gépjavitó Üzem első része

t Vár/Hm/Hné NL 1e

Mélyépitő iparunk a Szovjetuniótól az ötéves tervben már eddig is sok új gépet kapott. A jövőben még nagyobb mértékben fokozódik a mélyépitőipar gépesítése. Ez tette szükségessé, hogy a gépek karbantartására, teljesítőképességük jobb kihasználására, élettartamuk növelésére központi gépjavitó üzemet létesítsünk.

Az ország első mélyépitőipari gépjavitó üzemé Cegléden épül fel. Az üzemnek több műhelye lesz: a többi között hidegfőműhely, amely magában foglalja majd a szerelőcsarnokot; melegfőműhely, amelyben a gumijavitót, hegesztőt, a gépesített kovács- és lakatosműhelyt helyezik el. Az üzem építése 1952-ben lesz a legnagyobb méretű, 1953-ban pedig már 1600-1800 munkás dolgozik majd benne.

A Ceglédi Mélyépitőipari Gépjavitó Üzem első műhelye most készült el: szombaton délután ünnepség keretében adta át a dolgozóknak Katona Antal közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes.

Az ünnepséget Hajcsar János, a ceglédi városi tanács végrehajtóbizottságának elnöke nyitotta meg. Hangsúlyozta: Ceglédnek eddig csak kis helyi ipara volt. Az ötéves terv végére Cegléd nagyipari város lesz. Ezzel az üzemmel indult meg az ipari építkezés a városban. A ceglédi tanács feladata most az, hogy biztosítsa az üzem számára a munkáskezeket.

Horváth István munkavezető az üzemet építő dolgozók nevében szólalt fel, majd Benkő József főmérnök ismertette az építési munkáit.

Katona Antal miniszterhelyettes elmondotta: a javító-műhely üzembehelyezése lehetővé teszi, hogy a mélyépitőipart kiemelje elmaradottságából és a gépjavitást a mechanizált nagyüzem feltételeinek megfelelően gyorsan és olcsón végezze el. Az eredmény több és jobb gép, ezen keresztül a termelékenység fokozása, a feladatok határidő előtti teljesítése lesz. Katona Antal ezután pénzügytalmat osztott ki az üzem építésében kimagasló érdemeket szerzett dolgozóknak.

Cegléd városi dolgozói nevében Bisztrán Sándor, a városi pártbizottság titkára szólalt fel, majd Szabó Géza, az üzem igazgatója vette át a felépült műhelyt. /MTI/

B 35. kiadás

1951. június 18.

17 óra 15 perc

Rendelet a gépállomásokkal kötendő szerződésekről

k Kö/Hm FM Ni

A földművelésügyi miniszter rendelettel szabályozza az 1951-52 gazdasági évben szükséges gépi mezőgazdasági munkák elvégzését. A termelőszövetkezetek és termelőszövetkezeti csoportok a gépállomásokkal a megadott szerződésminta szerint kötnék szerződést, az egyénileg dolgozó parasztok pedig a földművelésszövetkezet útján köthetnek szerződést a gépállomással.

Gépállomásaink eddig is jelentős segítséget nyújtottak a termelőszövetkezeteknek és az egyénileg dolgozó parasztnak. Ebben az évben már a tarlóhántás, szántás, vetés, kultivátorozás mellett igen sok gépállomás a növényápolásban is segítségre sietett termelőcsoportjainknak. A gépállomások dolgozói újításikkal számos talajművelő eszközt tettek alkalmassá a kapálás és egyéb növényápolás elvégzésére. A gépállomások jó munkája segítette termelőcsoportjainkat a négyzetes kukoricevetésnél is s ezzel hozzájárult, hogy majdnem minden III. típusú termelőszövetkezeti csoport négyzetesen vetesse el kukoricáját.

Márczis Antal, a földművelésügyi miniszter helyettese a rendelettel kapcsolatban rámutatott arra, hogy a gépállomásokkal kötendő szerződések még jobban megerősítik a gépállomások és a termelőszövetkezetek közötti kapcsolatot és a szerződéssel minden eddiginél nagyobb segítséget tudnak nyújtani gépállomásaink az egyénileg dolgozó parasztnak is.

- Az elvégzett munkát a termelőszövetkezet és a gépállomás vezető mezőgazdászainak jelentésében jegyzőkönyv alapján veszik át a termelőszövetkezetek.

- A termelőszövetkezetek és termelőszövetkezeti csoportok általában 30 százalékos kedvezményt élveznek a gépi munkáknál.

- Az egyénileg dolgozó parasztnak számára is hatalmas segítséget nyújt a gépállomás az új szerződéssel. A szerződés jelentős kedvezményeket biztosít. Az a dolgozó parasztnak, aki szerződik és terményben téríti meg a munkadíjat, 20 százalék kedvezményben részesül. Az, aki szerződést köt a gépállomással, olcsón és jól tudja megművelni földjét és amellett biztosítja a magasabb termésre adományt. Az új szerződés időbeni megkötése lehetővé teszi az egyénileg dolgozó parasztnak számára is a tervszerű gazdálkodást, mert már most biztosítja az őszi talajvetési munkákhoz szükséges olcsó gépi erőt.

- A Párt és a kormány ezzel a szerződéssel is a dolgozó parasztnak segítségére siet és minden támogatást megad ahhoz, hogy a munkákat időben és jól tudják elvégezni. Ezen a terepen termelőszövetkezeink és termelőszövetkezeti csoportjaink példát mutatnak nemcsak a szerződések időbeni megkötésével, hanem termésre adományokkal is, amelyek mindenki előtt világosan bizonyítják a géppel végzett munka döntő fölényét. Dolgozó parasztságnak eddigi tapasztalatai alapján is éppen ezzel a lehetőséggel, amelyet munkájához kapott, fejezte be nyilatkozatát Márczis Antal miniszterhelyettes. /MTI/ - - - - /szállításra/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1951 június 18 17 óra 40 perc

Vass Istvánné és Jóboru Magda Szófiába utazott

t M/Gnó/Hnó FT Ni

Vass Istvánné, az MNDSz főtitkára és Jóboru Magda, a közoktatásügyi miniszter első helyettese hétfőn délután Szófiába utazott a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Végrehajtó Bizottságának ülésére. A repülőtéren az MNDSz titkárságának tagjai búcsúztatták őket. Ugyancsak ezzel a repülőgéppel utazott tovább Szófiába Eugénie Cotton, a Demokratikus Nők Nemzetközi Szövetsége nemzetközi Sztálin-díjjal kitüntetett elnöke és Marie Claude Vaillant-Couturier, a Szövetség főtitkára. /MTI/

Szolnok- és Szabolcs-Szatmár megyében is megkezdték az őszi árpa aratását

ö Vid PE Mi Ni

Szolnok-megyében

több község termelőcsoportjai és ezek példamutatása nyomán az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok is megkezdték az őszi árpa aratását. Az eddig végzett jó munka és a kedvező időjárás hatására meggyőződésük, hogy a termés bőséges lesz.

A Párt és a tanácsok mezőgazdasági szakemberei segítik a dolgozó parasztságnak, hogy az aratást a legkedvezőbb időpontban, őszi árpánál sárga éréskor, rozsnál teljes éréskor kezdjék meg.

A tiszafüredi járásban a tiszaszentimrei "Fehér Inre" tiszcs már szombaton aratta az őszi árpát és a repcét. Hétfőn reggel a mezőturi "Bercsényi" termelőszövetkezet árpátábláin zúgtak fel a gépek, délután pedig a "Haladás" is megkezdte ezt a munkát. Kengyelen, Tiszatenyén és Tiszabón szintén megkezdődött az aratás.

Vasárnap Szabolcs-Szatmár-megyében is megkezdték az ősziárpa aratását.

Az urai "Kossuth" termelőszövetkezeti csoport tiz hold ősziárpát már le is aratott. Ugyancsak megkezdte az őszi árpa aratását a tiszabereki "Kossuth" és a nagykállói "Vörös zászló" termelőszövetkezeti csoport is. /MTI/

- - - -

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás 1951. június 18.

18 óra 20 perc

Ujabb üzenek dolgozói módosították korábbi vállalásaikat alkotmányunk ünnepe tiszteletére

8 SL/PE KGM BS Ni

A Salgótarjáni Acélarúgyár

dolgozói az Ózdi Kohászati Üzenek dolgozóinak felhívására a munkaverseny fokozásával, az anyagtakarékosági mozgalom kiszélesítésével válaszoltak. Kötelezettséget vállaltak, hogy harmadik negyedévi készárutermelési tervüket úgy teljesítik túl, hogy szeptember 30.-ig 555 tonna huzalt, 39 tonna szalagacélt és 156 tonna különféle mezőgazdasági szerárut termelnek terven felül. Tervszerűségüket a májusi 93.8-ról júniusban 95, a harmadik negyedév végéig pedig 97 százalékra emelik. A gyár öntődjének dolgozói jelenlegi 1.55 százalékos selejtjüket a harmadik negyedév végéig 1.2 százalékra csökkentik. Az anyagtakarékosági mozgalom kiszélesítésével szeptember 30.-ig 142.000 /Száznegyvenkettőezer/ forint értékű betét-anyagot, 74.500 /Hetvennégyezeröttszáz/ forint értékű üzemi segédanyagot, 41.600 /Negyvenegyezerhatszáz/ forint értékű szénét, 53.000 /ötvenháromezer/ forint értékű villamos energiát, az egyéni megtakarítási számlák bevezetésével pedig 24.000 /Huszonnégyezer/ forint értékű különféle anyagot takarítanak meg.

A Dunai Vasmű gyorsabb felépítése érdekében 21.5 tonna vashuzalt 118 nappal, 5 tonna kábelpáncélt négy és fél hónappal, 5 darab salaküstöt pedig tizenöt nappal készítenek el a kitűzött határidő előtt.

Az Esztergomi Szerszámgyár

dolgozói terven felül vállalt gyalugépek és esztergapadok gyártásával segítik elő öt éves tervünk megvalósítását. Az üzenet dolgozói harmadik negyedévi tervükön felül, többek között négy haránt-gyalugépet és két esztergapadot készítenek. Tervelőirányzatukat a második és harmadik negyedévben száz százalékos tervszerűség mellett öt százalékkal túlteljesítik.

A Dunai Vasmű részére a megrendelt haránt-gyalugépeket tíz nappal a határidő előtt készítik el és felajánlást tettek a Dinamó-gyár részére készülő ventilátorházak szállítási határidejének megrövidítésére is.

A gyár dolgozói felhívták versenytársaikat, a Kőbányai Szerszámgyár dolgozóit is, hogy hasonló szempontok szerint módosítsák eddigi felajánlásaikat.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951. június 18.

13 óra 20 perc

/Ujabb üzenek dolgozói. . . folyt./ ö SL/HK/PE KGM BS Ni

A Magnezitipar Tűzállóanyaggyár

dolgozói évi tervük befejezésének tizenhét nappal való előrehozására tettek vállalást. Jó munkával hat és fél százalékkal kívánják túlteljesíteni termelőkenységi tervüket.

Üzencink és új létesítményeink munkáját szintén a határidő előtti szállításikkal kívánják elősegíteni. A Dunai Vasútrésztűzre készülő anyagokat tíz nappal, a diósgyőri Martin-kenence részére készülő samott anyagot tizenöt nappal szállítják a megállapított határidő előtt. Önköltségcsökkentési tervüket a harmadik negyedévben fél százalékkal túlteljesítik. /MTI/

-----  
A MÁVAG dolgozói törtek élre a Ganz Vagon és a Győri Vagongyár dolgozóival folyó hárnasversenyben

i Szil/PE KGM BS Ni

A MÁVAG Mozdony- és Gépgyár, a Ganz Vagongyár és a Győri Vagongyár dolgozói között folyó hosszulejáratu hárnasversenyben a májusi eredmények alapján a MÁVAG dolgozói törtek az élre. Tervüket 91.2 százalékos tervszerűség mellett 99.6 százalékra hajtották végre, exporttervüket 66.5 százalékkal túlteljesítették, a száz százalékon alul termelő dolgozók számát 11.5 százalékkal csökkentették. A benyújtott újítások számát az eddigi havi átlaghoz képest a vállalt husz százalék helyett májusban 57.7 százalékkal növelték. Nem teljesítették azonban termelőkenységi tervüket, selejtjük pedig a vállalt husz százalékos csökkentés helyett 4.6 százalékkal emelkedett. Az első hely megtartásához különösen ezen a téren várnak nagy feladatok a MÁVAG dolgozóira.

A második helyezést a Ganz Vagongyár dolgozói nyerték el, a harmadik helyre az eddig élenhaladó Győri Vagongyár szorult.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1951. június 18.

18 óra 35 perc

A Kistext és a Magyar Pamutipar dolgozói is módosították korábbi versenyszerződésüket alkotmányunk ünnepe tiszteletére

i Li/Szl/PE Kné Ni

A Kelenföldi Textilkombinát felhívására a Kispesti Textilgyár és a Magyar Pamutipar dolgozói is módosították azt a versenyszerződést, amelyet korábban kötöttek versenytársaikkal.

A Kispesti Textilgyár

fonodája júniusban 3825, a harmadik negyedévben pedig tizenötezer kiló többtermelést ér el. Terven felül tizennégyezer kiló előfonalat termelnek, s ezt a mennyiséget a textilipar rendelkezésére bocsátják, hogy a többi fonodát is hozzásegítsék tervelőirányzatuk teljesítéséhez. A szövőde rendszeres fonalellátása érdekében a tervszerűséget a mostani 95-ről 96 százalékra emelik. A harmadik negyedévben 1.81 százalékkal emelik az anyagkihasználási százalékot, s ezt az eredményt a negyedik negyedévben is megtartják. Kiszélesítik a Nazarova-mozgalmat is és jó politikai felvilágosító munkával elérik, hogy augusztus 20.-ig a fonó dolgozóinak 92 százaléka párosversenyben dolgozzon.

A szövőde, harmadik negyedévi terve maradéktalan teljesítése mellett, a mostani 96.5 százalékról augusztus 20.-ig 97 százalékra emeli a tervszerűséget, november 1.-ig újabb fél százalékkal és ezt az eredményt az év végéig tartja. Az egy hónapra eső hulladékot augusztus 20.-ig négyszáz kilóval, az év végéig pedig ötszáz kilóval csökkentik, 99 százalékban exportképes árut termelnek. A száz százalék alatt teljesítők arányszámát a mostani tizről augusztus 20.-ig hét százalékra csökkentik és ezt az eredményt az év végéig tartják. Az egységes munkamódszer alapján dolgozók létszámát augusztus 20.-ig a jelenlegi 40 százalékról 60 százalékra emelik, az év végéig pedig 70 százalékra.

A kikészítő üzem harmadik negyedévi tervét 102 százalékra teljesíti és mind az export-, mind pedig a belföldi szállítási kötelezettségeknek határidőre eleget tesz. A műszaki feltételek megjavításával a darabfestő és bolyhozó üzemt. augusztus 20.-ig a sztahanovista szint eléréséhez.

Az egy főre és a száz forint munkabérre eső termelékenységi mutatókat a második félévben négy százalékkal javítják az első félévhez képest.

A Magyar Pamutipar

igy módosította korábbi felajánlását alkotmányunk ünnepe tiszteletére:

+hozzásegitik

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40, kiadás

1951. június 18.

18 óra 40 perc

/A Kistext és a Magyar Pamutipar. . . folyt. / i Li/Szl/PE Kné Ni

A fonoda, a leszedési rendszer átszervezésével, az álló orsók számának csökkentésével, a harmadik negyedévi tervelőirányzat maradéktalan teljesítése mellett tizenötezer kiló anyagot termel terven felül, az eddigi elmaradás pótlására. A kihasználási százalék emelésével a harmadik negyedévben huszonnégyezer kiló pamutot takarítanak meg. A szálelshívóval felszerelt gépek fordulatszámát 10-15 százalékkal emelik.

A szövődében lemaradás mutatkozott a terv teljesítésénél. A lemaradás felszámolása érdekében jelentősen csökkentik a száz százalék alatt teljesítők arányszámát és a Kovaljov-módszer alkalmazásával augusztus 20.-ig 95, az év végéig pedig 175 dolgozót tanítanak meg a legjobb munkamódszerre. Megtakarított anyagból 720.000 /Hétszázhuszezer/ forint értékű árut szőnek a harmadik és negyedik évnegyedben. A fiatalok hulladék- és energiatakarékossági versenyt indítanak. Hat ifjúsági brigádot szerveznek a rejtett energiaforrások felkutatására és különböző takarékosági módszerek kidolgozására. Egyben csatlakozásra szólítják fel az ország valamennyi DISZ szervezetét. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 41. kiadás

1951. június 18.

18 óra 40 perc

Kinevezték az új washingtoni követet

KUM § PE N1

A MTI jelenti: A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a minisztertanács előterjesztésére Horváth Imre rendkívüli követ és meghatalmazott minisztert, a Magyar Népköztársaság washingtoni követét, megbízatása alól felmentette.

X X X

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a minisztertanács előterjesztésére dr. Weil Emilt rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré nevezte ki és egyidejűleg megbizta a washingtoni magyar követség vezetésével.

- - - -

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás

1951. június 18.

19 óra 55 perc

Petrovszkij professzor búcsúztatása a III.sz. sebészeti klinikán

t Bc/HK/PE N1

Bensőséges ünnepség keretében búcsúztak el a III.sz. sebészeti klinika és a Koltói Anna baleseti kórház dolgozói Borisz Petrovszkij professzortól, aki néhány nap múlva hazatér a Szovjetunióba.

Dr. Rubányi Pál, a III.sz. sebészeti klinika helyettes igazgatója rámutatott arra a nagy segítségre, amelyet Petrovszkij professzor a gyógyító, megelőző orvosi munka, a tudományos kutatás és az oktatás területén a magyar egészségügy fejlődésének nyújtott. A magyar egészségügyi dolgozók rendkívül sokat tanultak Petrovszkij professzortól - mondotta majd ígéretet tett arra, hogy a Petrovszkij professzor mutatta uton folytatják tevékenységüket a szocialista egészségügy szolgálatában.

Befejezésül további eredményes munkát kívánt Petrovszkij professzornak és a klinika dolgozói nevében diszes emléklakettet és virágcsokrokat nyújtott át.

Dr. Horn Zoltán, a Koltói Anna baleseti kórház igazgató főorvosa arról beszélt, hogy Petrovszkij professzor ittartózkodása révén fokozott mértékben ismerhették meg az élenjáró szovjet orvostudomány eredményeit. A kórház dolgozói nevében gyönyörű herendi vázát nyújtott át emlékül Petrovszkij professzornak.

Dr. Gergely Rezsőné, a II.sz. sebészeti klinika tanársegédje, a volt munkatársak, Forgács Lili pedig a szigorló orvosok nevében köszöntötte Petrovszkij professzort.

Borisz Petrovszkij az üdvözlésekre adott válaszában hangsúlyozta, hogy eredetileg egy évre tervezett s közel két évig tartó magyarországi tartózkodása alatt nagy meglepéssel és örömmel töltötte el az a munka, amelyet a magyar egészségügyi dolgozókkal együtt végzett. Különös öröm tölt el, hogy mint az élenjáró szovjet orvostudomány szerény képviselőjének alkalmam volt átadni a szovjet orvostudomány eredményeit, tanításait - mondotta.

Ezután vidéki látogatásairól beszélt s elmondotta, mindenütt megkapó volt látni azt a lelkesedést, amellyel az élenjáró szovjet orvostudomány felé fordulnak a dolgozók.

Beszéde végén köszönetet mondott a Magyar Dolgozók Pártjának, a magyar dolgozók nagy vezérének, Rákosi Mátyásnak, valamint az egészségügyi kormánzatnak, az Orvos-Egészségügyi Szakszervezetnek és a Magyar Tudományos Akadémiának azért a támogatásért, amelyben a klinikát részesítették.

/folyt. köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás 1951. június 18. 2 óra — perc

/Petrovszkij professzor. . . folyt./ t Bc/HK/PE Ni

Hangsúlyozta, hogy a klinika dolgozóinak ezt a nagy segítséget azzal kell meghálálni, hogy fokozott mértékben teljesítik feladataikat, még hatékonyabb segítséget nyújtanak a betegeknek s még eredményesebben előzik meg a betegségeket. Befejezésül sok sikert és eredményes munkát kívánt a klinika dolgozóinak további munkájukhoz.

Ezután Simon Lajos, az egészségügyi miniszter első helyetese mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy az élenjáró szovjet orvostudomány már eddig is igen nagy segítséget nyújtott a magyar egészségügynek. Petrovszkij professzor magyarországi tartózkodása még közvetlenebbé tette a Szovjetunió orvostudományi eredményeinek megismerését, tapasztalatainak átadását.

- Legyen példakép előttünk Petrovszkij elvtárs egész munkássága, magatartása és köszönjük meg Petrovszkij elvtárs munkásságát azzal az ígérettel, hogy mindazt, amit tőle tanultunk, tovább fejlesztjük s az eddiginél még fokozottabban tanulunk a Szovjetunió élenjáró orvostudományától - mondotta.

Simon Lajos ezután Ratkó Anna egészségügyi miniszter nevében a klinika több dolgozójának elismerő oklevelet és jutalmakat nyújtott át jó munkájukért. /MTI/

- - - -

Helyreigazítás

PE Ni

Mai B.22. kiadásunk /Ratkó Anna egészségügyi miniszter látogatása Pécsen/ negyedik bekezdésében az ötödik sorban kezdődő mondat második része helyesen: "...azzal, hogy a salgótarjáni k ó r h á z a t patronálja, ..."

- - - -

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1951 június 18

20 óra 35<sup>perc</sup>

A koreai követ meglátogatta a Magyar Tudományos Akadémiát

k MTA § Hné FT Ks

Kvon O Dik, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság magyarországi követe és felesége a követség több tagja kíséretében szombaton látogatást tett a Magyar Tudományos Akadémián.

A vendégeket dr. Rusznyák István elnök és Erdey-Gruz Tibor főtitkár fogadták. /MTI/

P.D. Krajevskij előadása a Tudományos Akadémián Gorkijről

t & HA/Jné/Hné FT Ks

P. D. Krajevskij professzor, az Egyetemi Orosz Intézet igazgatója hétfőn délután a Tudományos Akadémia nyelv- és irodalomtudományi osztályának rendezésében előadást tartott "Gorkij, a szocializmus, a béke és a népek barátsága ügyének nagy harcosa" címmel.

A nyelv- és irodalomtudományi osztály ülését Németh Gyula akadémikus nyitotta meg s bevezető szavaiban méltatta Gorkij, a 15 évvel ezelőtt elhunyt nagy proletár író jelentőségét. Ezután P.D. Krajevskij professzor tartott előadást.

Krajevskij professzor előadásának kivonatát holnapi kiadásainkon közöljük. /MTI/

Nagybritannia követének tisztelgő látogatása Rákosi Mátyás miniszterelnökhelyettesnél

§ Hné Ks

A Magyar Távirati Iroda közli:  
R. M. A. Hanky, Nagybritannia magyarországi követe a hétfői nap folyamán tisztelgő látogatást tett Rákosi Mátyás miniszterelnökhelyettesnél. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

45.  
B . kiadás

1951 június 18 21 óra 10 perc

Diszelőadás a Nemzeti Színházban Gorkij halálának évfordulóján

t BT/HK/Hné FT Ks

A Nemzeti Színház június 18-án, hétfőn este diszelő-  
adáson játszotta Makszim Gorkij: "Jegor Bulicsov és a többiek" című  
színművét, a nagy proletáriró halálának 15. évfordulója alkalmából.

Az előadás előtt Gellért Endre, a Nemzeti Színház  
Kossuth-díjas főrendezője emlékezett meg Gorkijról. A Magyar-Szov-  
jet Társaság nevében üdvözölte a közönséget, majd a következőket  
mondotta:

- Makszim Gorkij halálának 15. évfordulója van ma és  
aligha ünnepelhetnénk méltóbb módon ezt az évfordulót, mint egyik  
remekművének, a "Jegor Bulicsovnak" az előadásával. Gorkij az ember-  
ábrázolás tekintetében is a drámát újította meg. Megvalósította azt  
a polgári írók előtt érthetetlennek látszó feladatot, hogy minden  
egyik figurája osztályának tipikus képviselője és ugyanakkor érde-  
kös, erős egyéniség. Meglátta és megmutatta magát az életet egész  
áradó gazdagságában, kora emberét, jó és rossz tulajdonságait,  
erényeit és hibáit. Senki olyan mélyen nem szerette az embert, mint  
Gorkij és senki sem gyűlölte nála jobban az emberiség ellen-  
ségeit. Ma, amikor a népek 800 milliós tábora, a világ minden béke-  
szerető embere a békéért harcol, érdemes eszünkbe idézni Gorkij-  
nak a munkásokhoz intézett szavait: "Erőtök akkora, hogy megaka-  
dályozhatjátok a háborút. Ti és mindazok, akik át tudják látni egy  
újabb háború értelmetlenségét és bűnös voltát, ráüthettek a kalan-  
dorok kezére."

- Az emberiség legnagyobbjai Lenin és Sztálin nevelték  
Gorkijt, ezért lehetett és lett Gorkij százmilliók írójává. Nevét  
szeretettel ejti ki, emlékét áhitattal őrzi a dolgozó nép, amelyért  
élt, harcolt, alkotott.

Ezután került színpadra a "Jegor Bulicsov"./MTI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

Bc/HK/Hné Ks

A VIT-iroda közli, hogy szombati közlésével  
ellentétben 1951 június 16-i B 43. kiadásunk /A DISz fényképpályá-  
zatot hirdet a III. VIT alkalmából/ második bekezdésében felsorolt  
díjazások összege nem forintban, hanem francia frankban értendő.  
/MTI/

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 46. kiadás

1951 június 18

22 óra — perc

## Időjárásjelentés

A Hnó/Hnó Ks A Meteorológiai Intézet jelenti június 18-án,  
hétfőn este 21 órakor:

Nyugat felől a meleg mérséklődik

Az Atlanti Óceán északi részéről származó hűvösebb légtömeg folytatja előnyomulását délkeleti irányban szárazföldünk belseje felé és elérte a Kárpát-medencét. Így a meleg levegő uralmával a száraz időjárás az Alpoktól délre és a gráz-kaliningrádi vonaltól keletre korlátozódik. Ettől nyugatra nagy területen esik az eső. Sokfelé voltak záporok, zivatarok.

Hazánkban hétfőn a déli órákban megindult a felhőképződés. A nyugati határszáron jelentéktelen mennyiségű csapadékot adó záporosók, zivatarok voltak. A hőmérséklet napközben 29-32, a fővárosban 33 fokra emelkedett.

Budapestén hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 25 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Változó felhőzet, többfelé záporosóval, zivatarral. Időnként élénk délnyugati-nyugati szél, a meleg nyugat felől kissé mérséklődik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: kedd reggel 18<sup>20</sup> délután 28-30 fok között. /MTI/

Vége.